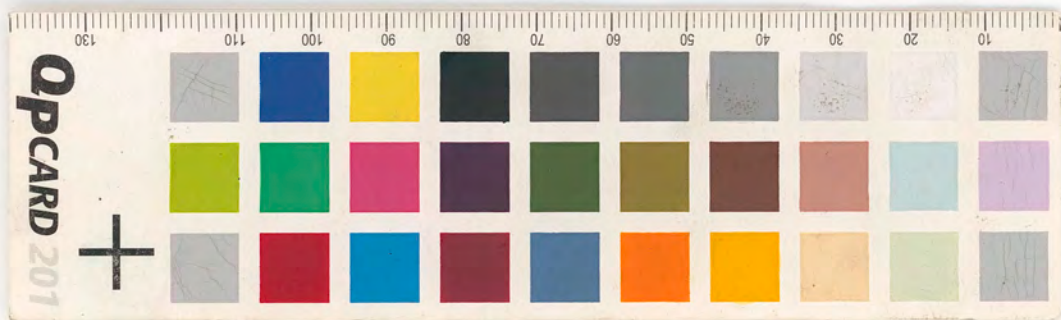
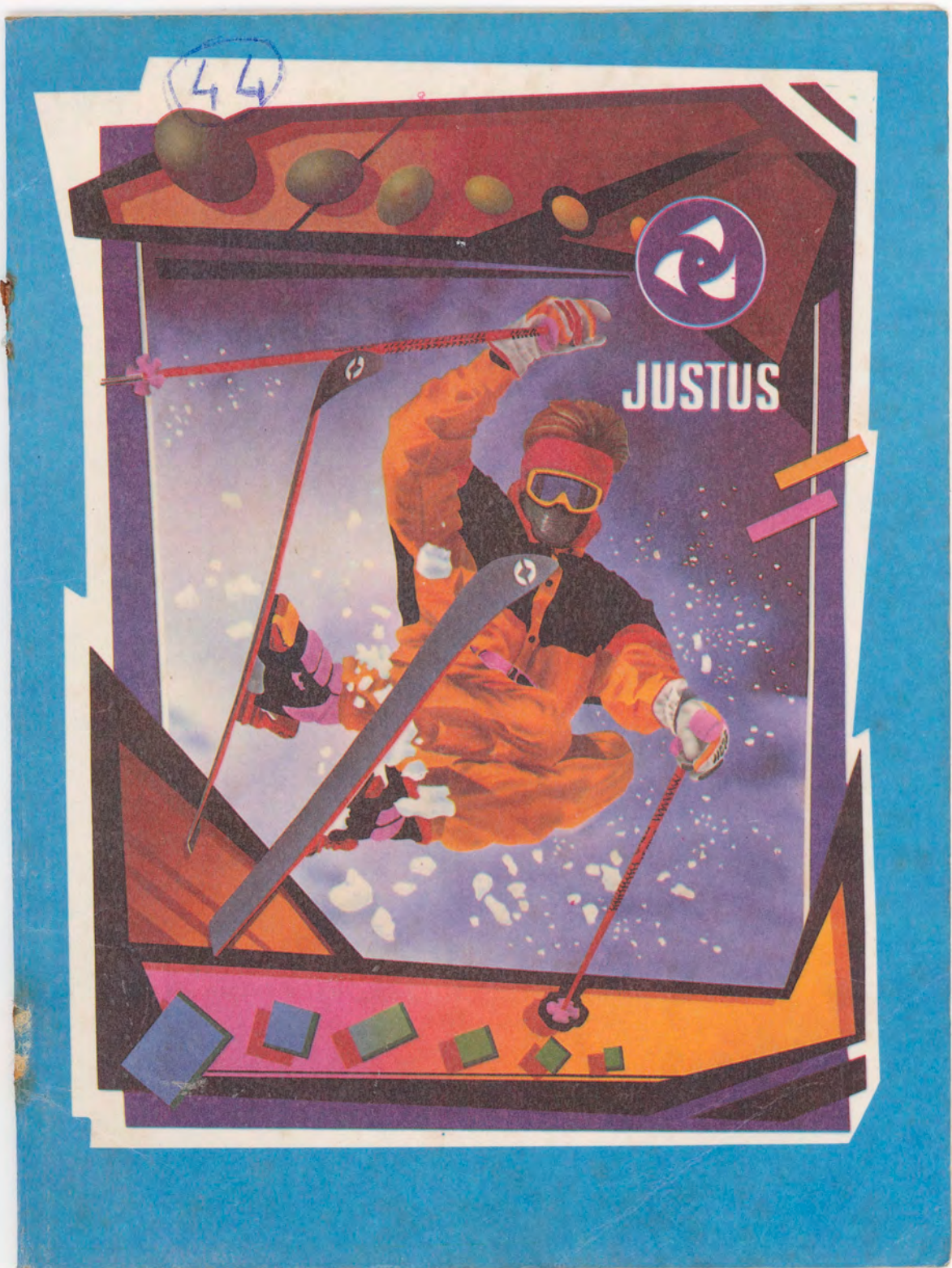
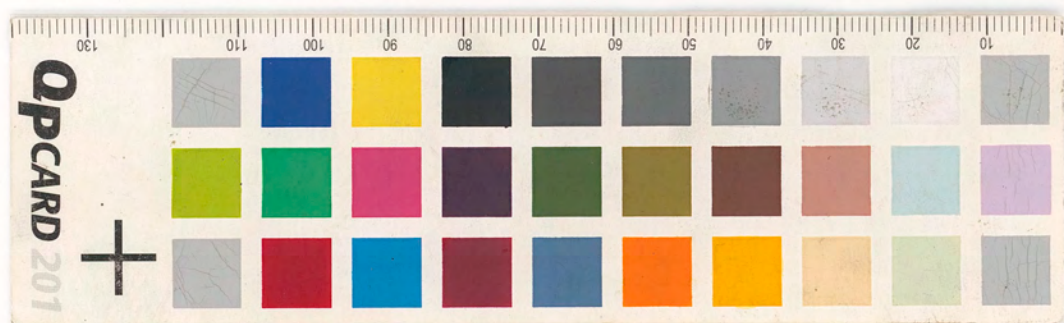
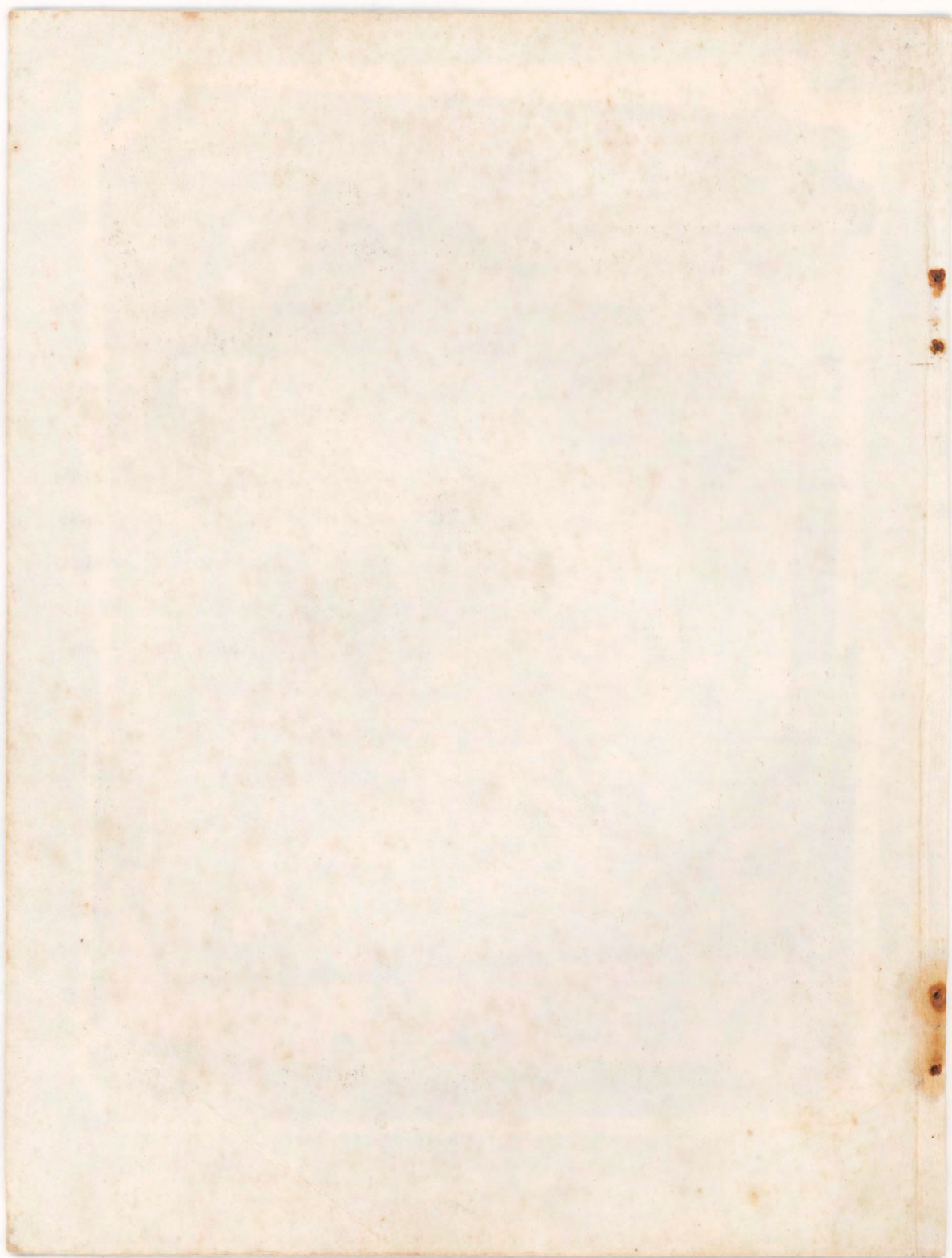
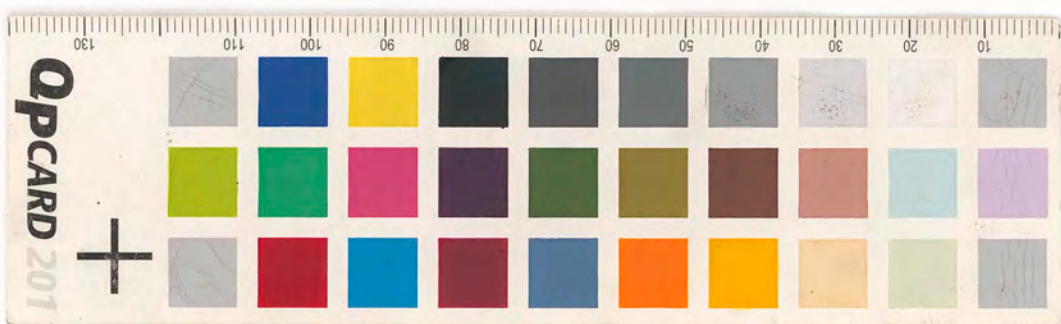






Panchiik 26/8/96: Ayer salí, en domingo,
a las 9-9,30 a.m.

Desde Churús, después de la Eucaristía, con
la S. Comunión y el reconocimiento de nuestro
Matrimonio Mixto entre Arús, hija
de Use, el suegro, bautizado el día
antes, y el muchacho Use Taish, recién
catecúmeno, no sin bendiciendo en el
rito de entrada en el catecumenado.
Toda la mañana en Mitic, que sin em-
bargo no quiere reconocer que su problema
en el ojo, y que ya empieza en el otro ojo,
es una simple catarata, curable. Mitic,
muy triste, como creo ya dije, piensa so-
lo en sus hermanos de Kámpuik (Ecu)
y cree que la causa del mal es la bruje-
ría. Mitic estuvo de joven unos 2
años en Iquitos, el servicio del famoso
Abdías Silva, y ni conoce los lujos
de ahí, al final aceptó que tal vez hu-
biera sentido irse a Ambros, para
podir de ser trasladado pronto por
la Compañía Oxi, a Iquitos, y así

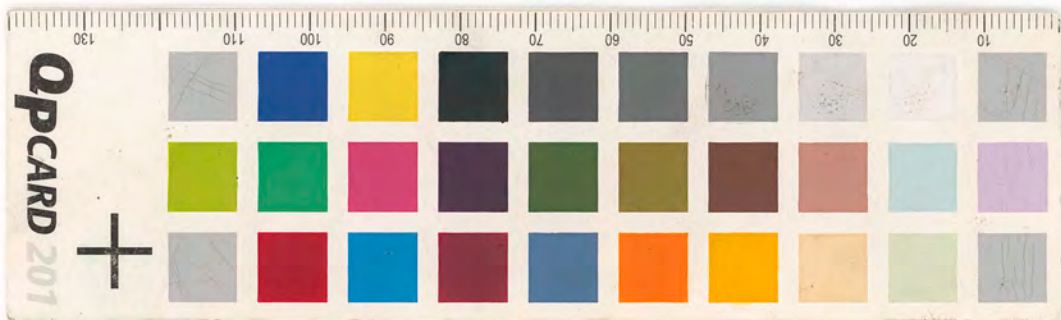


2)

ser examinado por un oculista.
 Ayuso, en un momento, lepre hacerle
 sonreír, el que es un elemento ju-
 guetero cómico, tarde otros... tiene
 unos 45 años o 44.

Dos jóvenes: Wánik, hija de la viuda
 Atsuchi, recién cristiana, y Lumpaish, ya
 recién cristiano, sostenido de Mitiep,
 cuyo papá Kutkup, se dispersó en unos
 otros como escribi (7 años - 8...) en
 Yankuntich. Mitiep es una de las
 2 viudas, hijas del mayor Chayot de
 Yankuntich. Laxáinkhar, marido de
 Lumpaish. Este nunca sonreí, y se
 ve que la tragedia de su papá lo per-
 judicó profundamente. El muchacho
 es bueno y tiene unos 17-18 años.

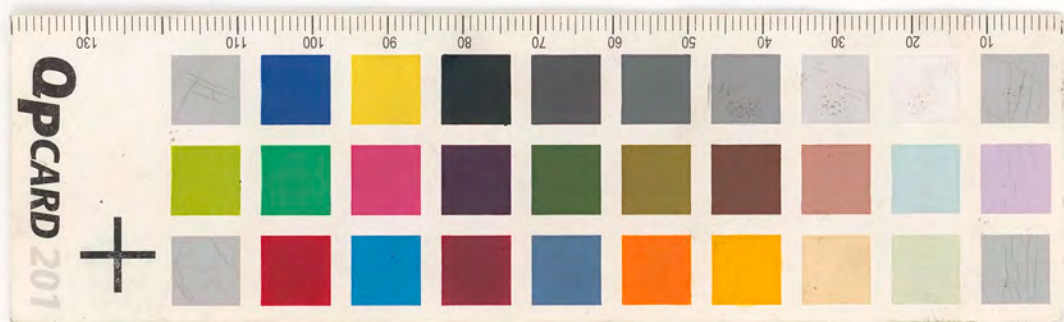
Tuankh dio la Telabra, ayer Domingo
 antes de regresar a Uxijint, y quiso es-
 coger el discurso nocturno de Jesús en
 Nicodemo, sobre el nuevo nacimiento.
 Los 2 muchachos se me adelantaron ha-
 cia Turámehim, y viniendo yo atrás,
 así por error un camino más limpio,
 que iba al potrero de Anank (el 1°



ochumar de Turánchim que compró 2 ponso-
los de Ulatim.

Por fortuna encuentre un muchacho en
cerbatana: Wazump de Tsanton de Tu-
ranchim, y me acompañó a la 1ª
casa de Turánchim, en pleno verano.
Allí encuentre el enfermo Kayap, que nun-
ca tuvo hijos, y tiene una proce-
leimación en el pie izquierdo.
Le curé en Yoyátim entera, pero volvió
a salirle la llaga; insistí que espere
su joven, relativamente esposa, tu-
viera el hijo (ya debe estar muy cer-
ca el parto), fuera a curarse en Uxi-
jint, donde Oás, Kaésar, enferme-
ro o técnico sanitario, en su se-
lice espía.

Kayap, desde entonces no lo encontraba,
ya que vive solo con su esposa en el
Churús, debajo de Churús, y en ter-
ritorio de Churús. Todo mundo se
ríe de él, por ser un poco sencillote,
y no haber tenido hijos, de una
esposa, que como cuando era muchacha
chaba ser. Me despedí, ya que

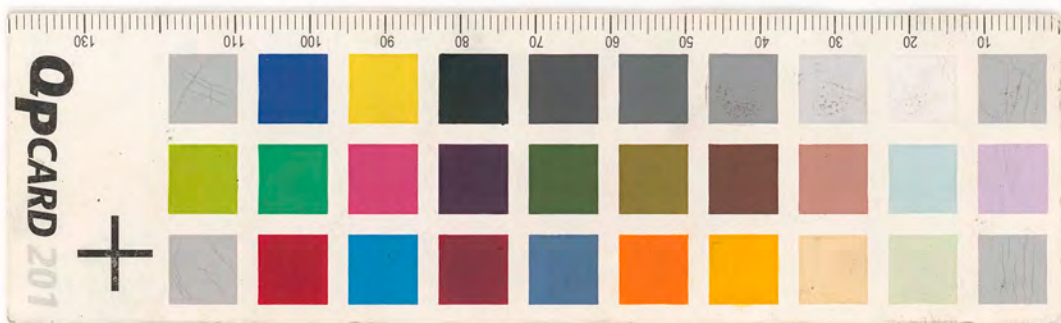


4

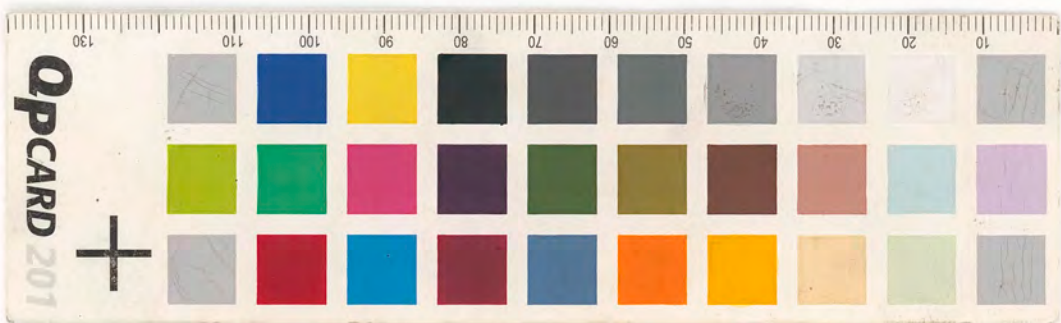
le sigue a curarse. Tiene tatuaje en las mejillas, ya un gran tatuaje en el pecho, pero que nunca vi en tan grande: los reyes paralelos, largos unos 28 cm. un rey cruzado como se hace en la pintura local: ~~XXXX~~

El tatuaje es inborrable, en orin de olla de barro cocido. En la semana de preparación al Bontimo en Lhu-ni. Tunchi, Titiā, Gantiek etc. bien traducido el término: carácter del sacramento inborrable (para el Bontimo, Confirmación y Orden) en el término: tatuaje: ijiu-mar-mau y la persona: ijiu-matrintin = que tiene tatuaje, ya ser inborrable (se hace con espina y el orin).

En Tunchi me quedé primero, ya que los 2 muchachos me estuvieron esperando en el camino. Tuve que mostrarles un muchacho, pero llamarlos. Quedé más de una hora hablando con Jirnant de Chichirut, que no veía desde enero del año pasado.



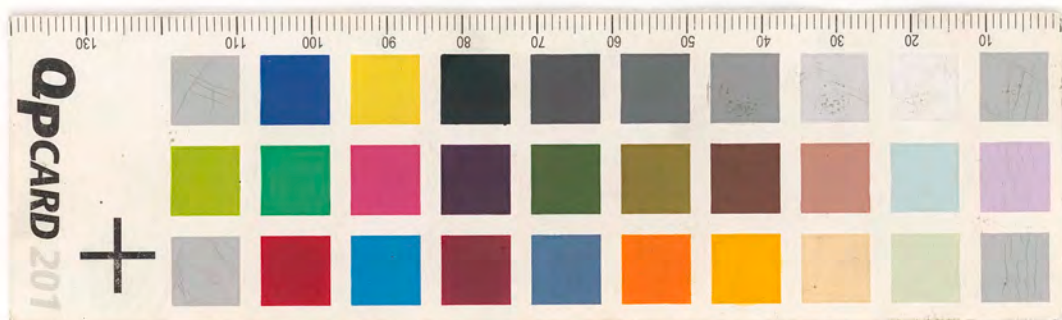
Estaba llevando al hijo Yunkar, medio
 enfermo, alumnado del Achuar Kárush
 de Ukijint. Le prometí visitarle
 el próximo mes, en la 2ª mitad,
 para irme a Aaim entra, y a Andas
 para intentar ir al curso de etnomu-
 se de los Apurimacos, pero en Nueva,
 como el año pasado, invitado por
 el Vicario Apost. de Jauja, Alms.
 José María, y por el O. Dihorse Carlos,
 y por los Hermanos de S. José de
 Chiriyak, que me resistieron el
 año pasado cuando fui en Pitivir.
 Si un helicóptero no puede volar
 desde Andas a Huanabá a Liro de
 Alpiá, en la de Nueva, tendré que
 renunciar. Será difícil que vaya en
 un salmón. Pitivir debe ir a G. Lo-
 rengo el comienzo de Octubre, y vi-
 sitar de nuevo las Esuelas.
 Siempre podría intentar ir en Pan
 Tuvich de Ukijint, muy inteli-
 gente, y recién visitado. Lo siento
 que no se presenta como salmón co-
 mo Pitivir, sino como un mestizo.



6

veremos lo que el Señor nos inspire.
 Con comento ayer, praeis el ca-
~~tas~~ mino limpio de Sanclit, llega-
 mos ayes de noche, equi m.
 28 fueran los bautizados
 en Churis: 19 los adultos y jóvenes.
 19 los 1^{as} Comuniones, y 4 los
 matrimonios naturales, hechos ta-
 cremento mistico por el Bautismo,
 y pidiéndole el consentimiento, en si
 no necesario, para renovar ya el He-
 ximario Sacramento, por el Bautismo.
 Siempre la pudo volver a la casa.
 Bendí sin embargo que ir a Ukizint
 el 5/9 p.; regresar equi, y el 15/9
 ir de nuevo a Churis, Kasuk en-
 ta, Churis, Chichirót, Aaim entra
 y Andos... y tal vez el Hierro.

Kuyontsa 30/8/96 Algunos celebran
 hoy el día de S. Rosa
 de Lima. Amaneció un día de lluvia, y
 en estos días hay más lluvia que sol, pero
 el tiempo es variable.
 Después de la celebración de la mañana, la-



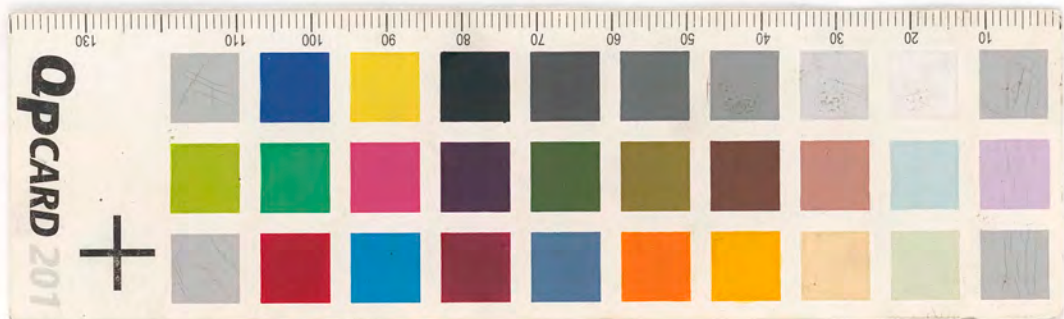
me' el joven Kachu hijo de Limunag y entera-
do de Yampi, su padrastro, herma-
no menor del 2° etreim Tanchini.

Así, solo, me narró su confianza su expe-
riencia mística. Tiene unos 17 años, pero
su voz es aún de niño. No puedo por cierto
decir que algo raro ver en el caso que
pueda ser imposible ermafrodita.

No puedo dar un juicio seguro, natural-
mente. Me dijo que estando enfermo
en Kayas entre pequeños grupos erup-
tivos a 1,40 h. de esp. en territorio
de Duránclim, vio la vidiente Ya-
machí hijo de Yumar de Duránclim.

Ella decía que veía las almas de los
difuntos: el anciano Kintini, por
ejemplo, muerto, como dije, en Durán-
clim, hace unos 5 años o 6, y
otros, y que sufría en sus trances
de ver el sepul y el demonio.

Kachu, primero tuvo un sueño:
vio el cielo y las nubes maravillo-
samente luminosas y un sol ex-
tinto y ~~de~~ vio plaza que le invi-
taba a la conversión y así ponerse

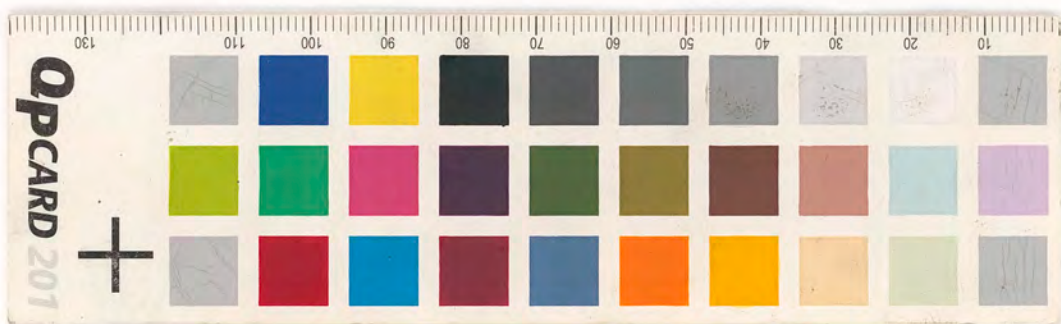


curar en el cuerpo también. Luego vol-
viendo del trabajo a los pocos días,
cayó en trance, viendo lo mismo
del mismo y luego recuperando la
conciencia.

Le dije que los evangélicos de Washinton
acusaban a la virilente Yamuadi de Qu-
ranchim, como falso, por haber di-
cho que el terremoto del 1º/10/95,
(cuando los etserin estaban en
Tontkintsa) no destruyó el mundo, porque
ella interino en su oración.

Le dije a Kachu, solo la verdad es
de Dios, y la mentira, no.

Le dije que el hecho dicho al enfermo,
Yamua de qui (que luego se curó
con jejendismo) que Satanas le entró
en el cuerpo. Kachu me dijo que solo
el hecho dicho que tal vez al temo-
rno de hecho entró, y que enferma-
mos por eso, y en la oración pedir
a Dios la salud. Este punto olvide
sclararlo: la idea evangélica, propia
del A.T. ni incluye la posibilidad
en el N.T., a enfermedad por el

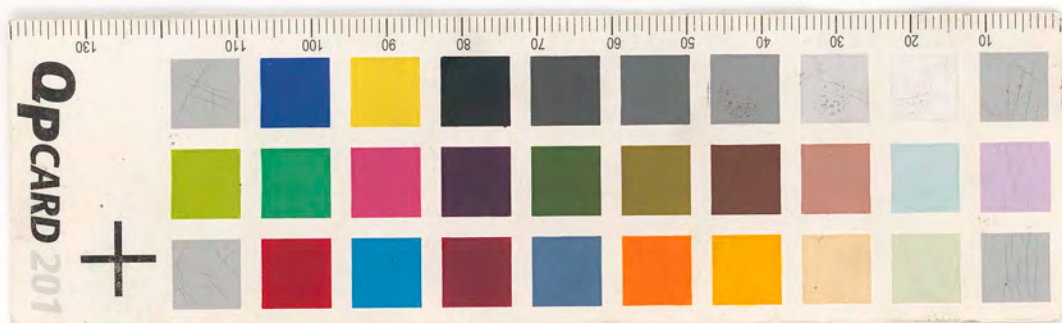


pecado mortal. y Jesús lo negó cuando
habló con los apóstoles, de los que mu-
riera aporreados por un muro de Je-
rusalén.

Luego le dije que vienen a mi casa
para pedirles que le cure, con la oración
y se pueden curar en días y días, como
Múmpish ahora, hijo de Chirap y
Entrá. Me dijo que él le dice de re-
presor a mi casa, pedir en la celebra-
ción de nuestro impak (a donde
nunca entra ahora. Mucha, antes, si
entraba) y en mi casa, pero no le
hacen caso. Eso decir es como los
enfermos que pueden días y días a
donde un curandero o un espiri-
tista.

Otro punto que él no dejaba usar me-
dicinas, sino solo la oración, y la
voluntad e inteligencia humana,
deben colaborar para una curación,
y no pretender que solo el Señor
lo haga todo.

Estuve hablando tranquilo unos
minutos. Le fue entendido, después

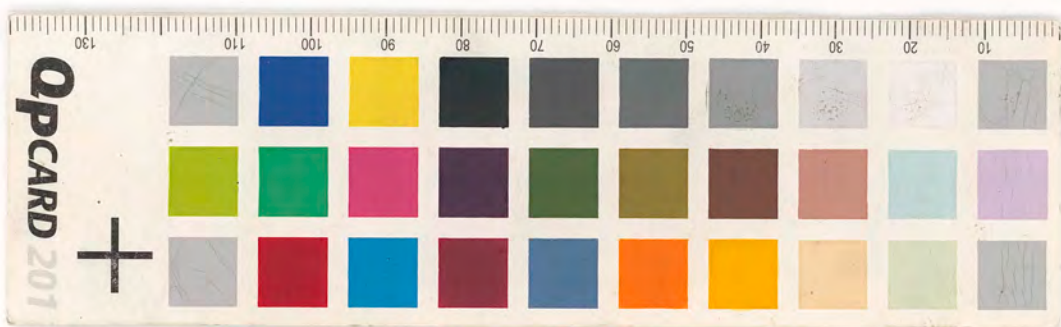


que le dije que es muy importante sus-
corriendo la unidad de los espiritua-
les, y debe ser nuestro gran anhelo...
No entré en el detalle de sus sueños,
y de sus visiones, ya que es un juicio
difícil de dar. Él asegura que no
ve ni a los ángeles y ni a los de-
monios, sino solo la luz brillante
de un sol, y del cielo y de las nu-
bes, y oye palabras desconocidas,
que sin embargo le hacen comprender
lo que les quiere decir.

Por lo menos, el muchacho ha
entendido que está a un paso de
ser en las visiones del espiritismo,
y conviene que se quede en la fe cris-
tiana.

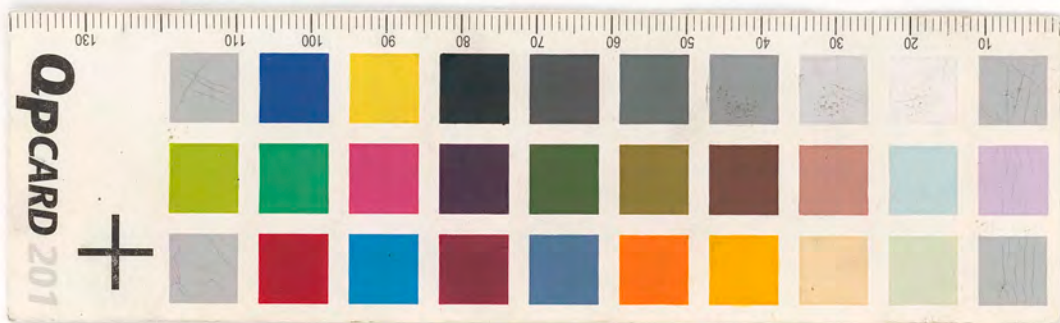
Tanchik 3/9/1996

Ayer lunes, en lu-
gar de trabajar el grupo se reunió, presen-
te el maestro Kachú que no dio clase
en todo el día. Las reuniones son siempre
muy largas y de mucha paciencia para
nuestros cultivos tan distintos. En-

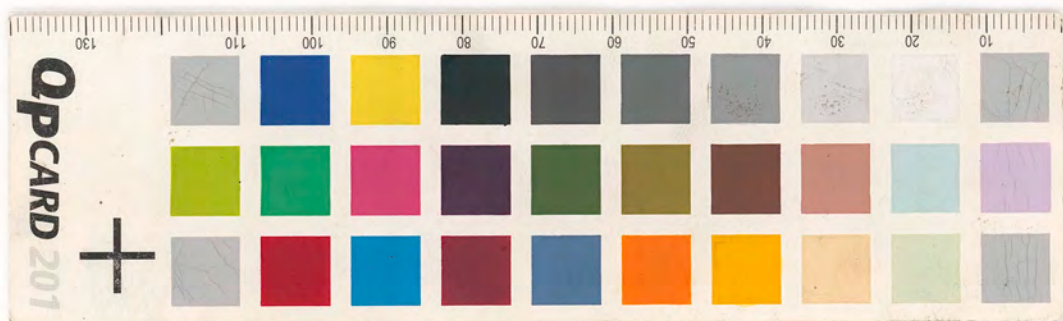


pezamos a las 7, 15 a.m. y duró la
reunión hasta las 3, 15 p.m.

El promotor de salud Kamijiu, habló del
último curso en Kisum, en los
2 hermanos Lourido: Urosi y Pirisan,
y más tarde del Doctor Hugo Rodríguez
y la Herra. Pagarini del Hospital de
S. Lorenzo. Indicó algo sobre los medic-
inos, naturales, y sobre diarrea y paras-
itosis. Luego habló que la Herra de la
pagarini le pidió la forma, que controla-
se, y apoyen al promotor de salud.
Claro, sin estructura, sin consulta con
las Organizaciones Indígenas y la Comu-
nidades, impuestos de afuera por el caso
del promotor Chau de Ukijint, en nues-
tro caso. También los de Educación de
S. Lorenzo: antes USE (ahora cambia-
ron el nombre) pidieron el comienzo
del curso: 5 responsable de la Escuela,
en apoyo al maestro. Como digo son
estructuras de la cultura de los
cuidados, no adaptados al ambiente
de indígena.
Kamijiu habla en shuar ya mezclados



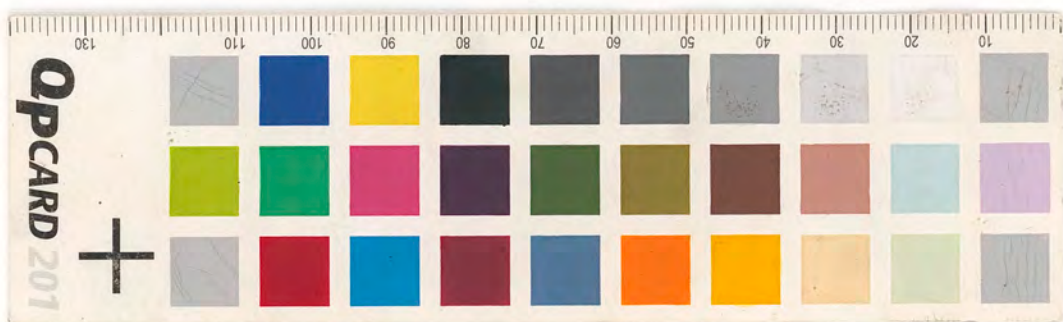
vacuna anti-tetánica de los niños de los
12 a los 48 años, explicando las decisio-
nes de la Conferencia Epidemiológica en suero,
en Lima. Esto lo fue haciendo en la
toda las Comunidades que visitamos.
José Luis al llegar a Tumbura me dijo algo
que me causó pena y maravilla: que Zerep
David después de vacunar la anti-tetánica
en Tumbura, según lo narrado arriba, fue a
S. Lorenzo y en el Hospital dijo al Doctor
Hugo Rodríguez y a la Hermana Segrario,
que él ya no llevaría los vacunas a los
schuor, ya que también ya había dicho
de no permitir ninguna vacuna, ni la
de los niños: para el sarampión, toro-
rimo y cólera, tuberculosis etc. Algo en-
terrible y absurdo. Al día siguiente dicién-
do que Zerep ya lo sabía, y por lo
tanto había en la última charla
de Wismar, vacunas contra la anti-
tetánica. Por eso José Luis me contó
esto totalmente y me dijo que de no haber
sido por la vacuna anti-tetánica
también se habría perdido la vida de
algunos niños, y que había sido una
gran pérdida.



que las mujeres poseen la gelosa de una a otra mujer. Torele solo que Yankur estuvo jugando imprudente-mente en Nagutip, y esto ha puesto la duda que el joven tuviera rela-ciones intimas con ella.

No gana que ese problema no lo trata-ron con los catecismos. Le hizo una cosa larga y larga, intermi-nable. Al fiscal Tukup' pregun-to a Yankur, y ~~con~~ recordándole la tradición antigua en donde se castigaba el adulterio en la muer-te, sin oreglos como se hace hoy. Es verdad que Tukup' le hizo para intimidad al joven de unos 23 años, a evitar leer en el adulle-rio. Pero a nadie se le ocurrió preguntar lo mismo tambien a la mujer Nagutip, joven con un niño de unos 18 años...

Mentando todos los hombres bajarán hacia la boca del río Yanchik, pruyo de Jémpotz (St. Michel Viki-tsa), para una división de terrenos



14

entre las dos comunidades, schuer,
en la orilla derecha del río Lanchik.
Después mañana ire' solo a Uxi-
jint.

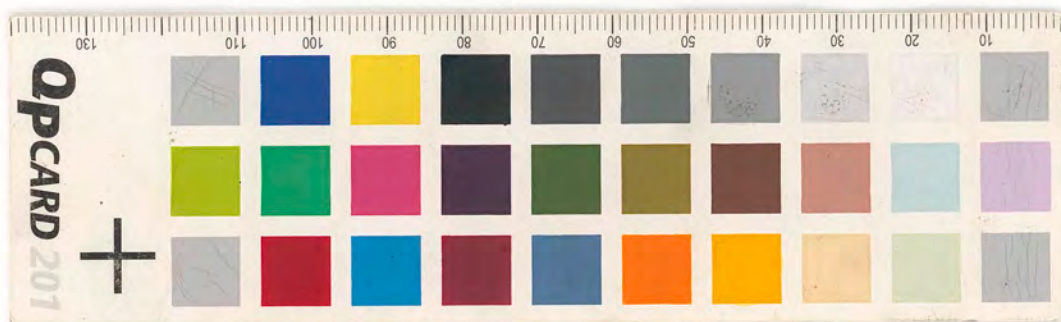
Lanchik 4/9/96 Mañana, jueves,
saldré con 2 mu-
chachos para Uxi-jint.

Entre los hombres en
la mañana bajaron en canoa o a pie,
hasta la vieja casa de Kantash, para
dividir mañana y tarde, el dinero en
el grupo de Jemjet.

Ayer la mujer Limonuz, esposa de Youyi,
y mamá del 2º etserin Lanchim, segu-
ro que yendo a la tienda, algo aislada,
el otro lado del afluyente Lemun entrará,
cerca de la casa Wayu entró, viendo
un hombre que huyó, después de haber capi-
to y en parte empujado, los niños, pe-
gas que dicen sobrevivir a la enfermedad.

El hombre estaba en pantalóneta, ni
bien el correr entre las yucas, no le pu-
do ver el rostro. Dejó pizetas prendas.

El muchacho Kacho, hijo, dijo
que en Wayu entró, al suceder,
La mujer de Tsos le vio, hace unos

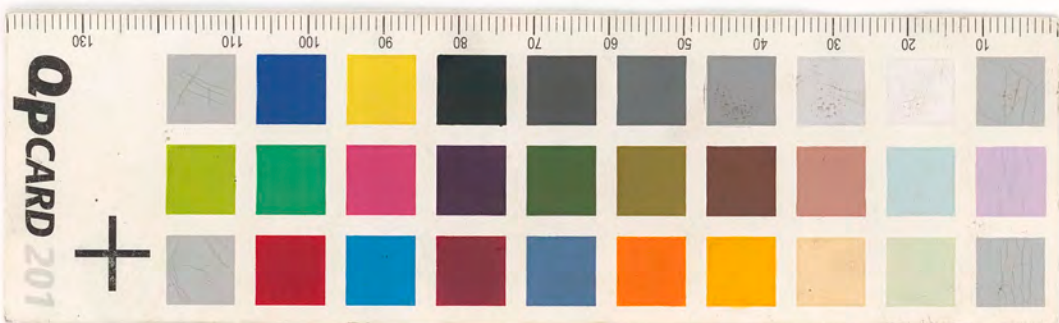


líos, viniendo por el camino hacia la Comunidad. Las mujeres gritaron y tra-
tem a elevarse. Pero al llegar a una
altura mala, sin ni la fuerza, no
podrían pasar.

Kachue asegura que Israel Pérez, mozo,
de mestizo de Kayú, entra, afirmando
que un joven olocado o poseído por el
demonio, se había huido del río
Conientes... Puede ser que sea ese.
Solo huye delante de cualquiera,
y a escondido entra en los cascos
vieja para comer algo, en el fuego
pendido. Dice que no tiene cha-
quete, y es totalmente solo. Es la
2ª vez que es una por aquí, como
dije más arriba. Es un misterio.

Uxijint 6/9/96 Kajetivi, el
hijo de 17 años

de Ibar me acompañó ayer hasta aquí.
Encontré las hermanas y los jóvenes, a
los 2 meses y 20 días. Esta una
hermana yuniora más: Vilma, hermana
de lengua quechua de de Ubancoy.



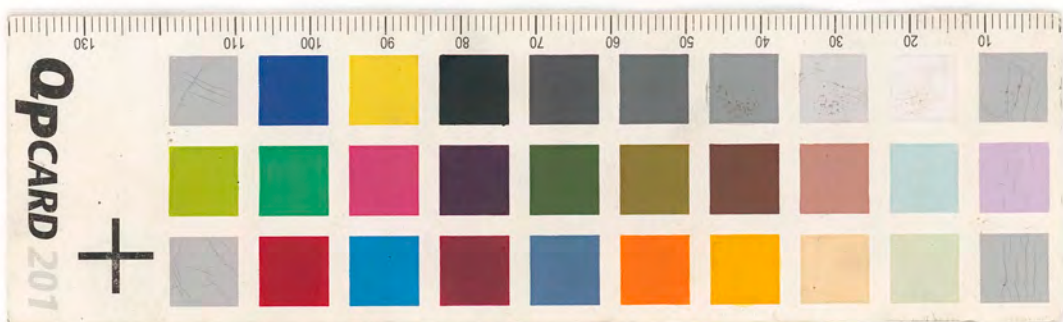
Los 2 Hermanos, nuevos: Lucila y Carmen
 Tienen que salir el día 10/9 p. para
 S. Lorenzo, Lima y Bogotá y Topayán,
 para su Capítulo Provincial.

Encuentro que Carmen ha hecho un gran
 esfuerzo lingüístico, a pesar de sus
 60 o 61 años.

Lake, hijo de Corir, de Kuyuntza, ayer
 vino a avisarme que el papá Corir,
 salió hace pocos días de Kuyuntza
 para venir a visitar al hijo del Co-
 legio de aquí, pero se detuvo en
 Mansho Pocha, y pidió a Juriant
 de meter al ex-cuadrero Plume
 de Kuyuntza, cuyo hijo Nasé ~~de~~ tam-
 bién es alumno aquí.

Juriant aceptó (muy evangélicos) pero luego
 parece se arrepintió y avisó al etseru Peás
 de Wisum, y este avisó aquí a los alumnos.
 Lake estaba triste y me pidió interviniera.

Supo que Jamink vice presidente de aquí,
 ya comunicó esto a Kuyuntza, al Presil
 Peish, yerno de Corir. Ojalá que
 se evite esta matanza, ya que parece sea
 cierto.

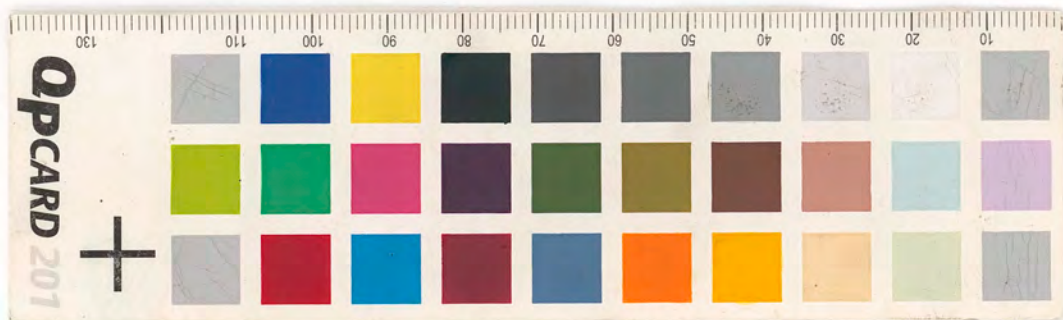


Sanchi K. 10/9/1996. Represe ayer solo
solicito de Vicijint,
a las 10,40 a.m. Estaban los de Vicijint
empazando el camino hacia Wampints.
Llegue al anocheecer, ya que en
Wampints me quedé una hora y $\frac{1}{2}$ veces.

Las hermanas que hoy están yendo a
Popayán - Colombia, para su Capital
Provincial: Carmen y Lucila,
estaban enmovidos. Carmen lloraba,
ya que tiene ser nombrada
en algún cargo provincial y quiere
volver a los selvor... Solo ellas
estudio conmigo el selvor, en los
4-5 días pasados. Lucila quiso,
pero me dijo que fue impedita.

Las otras dos: Margarita y
Rubela, que pertenecen a la Provin-
cia de Boyotá, no. Solo Rubela,
las vez pasados, algunas veces vino
a las clases de lengua selvor.

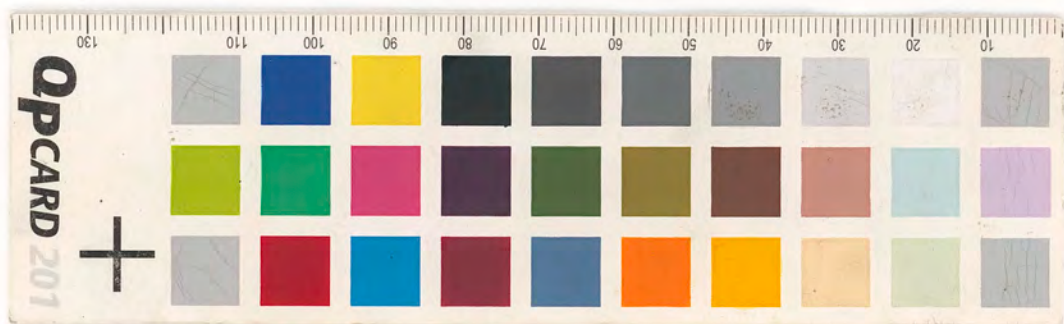
La menor por su nombre Vilma, la
ve siempre en la cocina, y viene
solo por pocos meses, pero



sustituida de los 2. Hechos.
 La Provincia de Popayán quiere a-
 sumir totalmente la Misión
 de Viginti, siendo más para
 indígenas, parece que la de
 Bogotá. Por otro lado el espí-
 ritu de la Venerable Laura Monto-
 ya es para indígenas y estrictamen-
 te misionera.

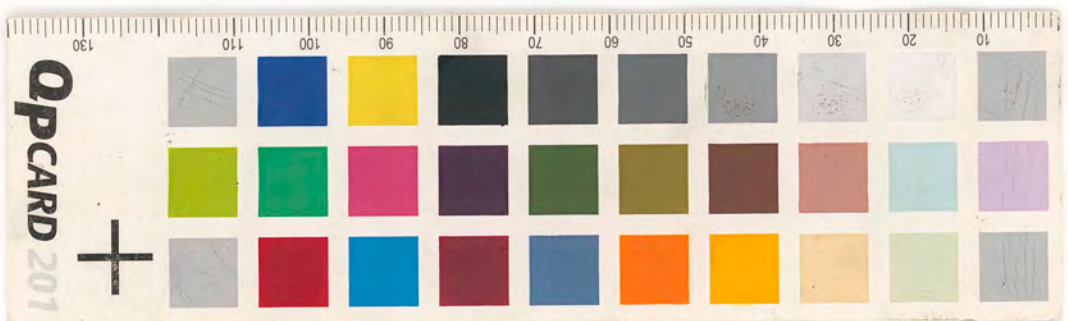
Debo decir que noté una fuerte
 diferencia de visión misionera para
 los indígenas entre: los 2 Hechos
 de Popayán y los otros dos.
 Con los dos primeros: Coramen (Tiri-
 san) y Lucila (Urusi) me entendi-
 mos el vuelo, con los otros, es-
 pecialmente la seimadora: Margari-
 ta, mucho menos.

Noté que ella trabajaba muy bien, y
 con total entrega y responsabilidad,
 pero tiene una visión algo nega-
 tiva de la etnia, de la mujer,
 del hombre común, y parece muy
 intrínseca en emitir ritos
 de nuestra cultura, que no son



19¹⁰

de la cultura indígena etc.
 La noche anterior con un domo, y
 sufría por lo de la otra vez, en otras
 veces... de pasar la noche en Uxi-
 jint, con un domo, teniendo
 tanto trabajo. Nunca una invita-
 ción a hablar en Uxi-jint en la
 Comunidad de Hemusich, ya que
 Margarita me informa del Colegio,
 y cree que es suficiente su juicio,
 cuando yo necesito explicar los
 pareceres de los otros Hemusich...
 y luego informarlo de la etnia,
 ya que ellas se reducen solo al
 Colegio, y de la misma Comuni-
 dad de Uxi-jint, no conocen de-
 talles y sentimientos.
 Siempre con mucha me invito a
 hablar a los jóvenes reunidos, para
 algún problema, oientación y informe
 sobre la etnia etc.
 Parece como que fuéramos sudosun-
 ficientes. Esta vez se lo dijo
 antes de irme: presente la Her-
 muna Pubela y Wilma, y se lo

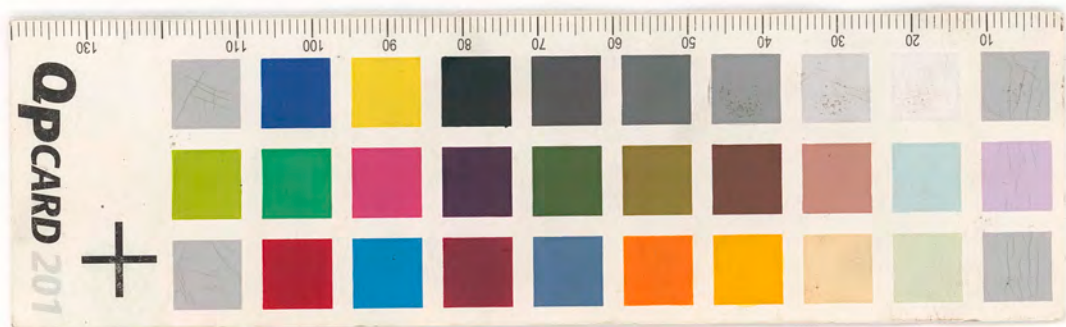


Dije luego a Carmen y a Lucila,
que hubiera desecho un encuentro
con los Hermanos y los jóvenes en
Margarita me dijo: ya te infor-
mé yo y me pareció suficiente.
Bueno, será para otra vez.

Sin embargo los Hermanos Carmen
y Lucila me dijeron que Margarita
no los dejó visitarme el mes
de julio. Y pensar que la
Hermana Socorro Provincial de
Bogotá, y la Herra. Esperanza,
Cosejera General, y Aida, del
Concejo de Popayán me insistieron
que interviniera, viertes, reunidos.
Deseo que esto falle... y es una
cortina.

Al desayunar, la Herra. Carmen
se molestó laborando, pidiendo
su bendición.

En la mesa, en los cuartos, do-
co algunos puntos de interés común,
pero luego los Hermanos se en-
vían en seguida, uno a sus ba-
ños, y se quedan los que quedan.



y los que tienen más interés indígena.

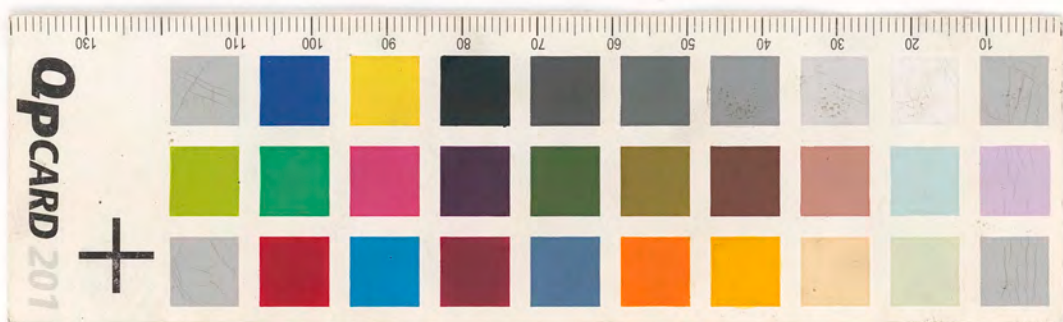
Aquí voy que voy al medio día, termino los libros, el trabajo, en el Bajo Yanchik, dividiendo su territorio con el grupo de Yayash.
Encontraron una jaténak escondida (chucuta de cacería) de Monte de Esekuntsa, al otro lado del Yanchik, en territorio de Yanchik con yuca, y una casa. Los de Esekuntsa, además de estar más arriba en el Chántkup, tienen un enorme territorio libre al otro lado del Chántkup, como los de Yayash y Janyets (impropiamente llamados Ukuntsa también).

Los libros representan hoy:

Estoy tratando de revisar todo el Diccionario: yjákratinar

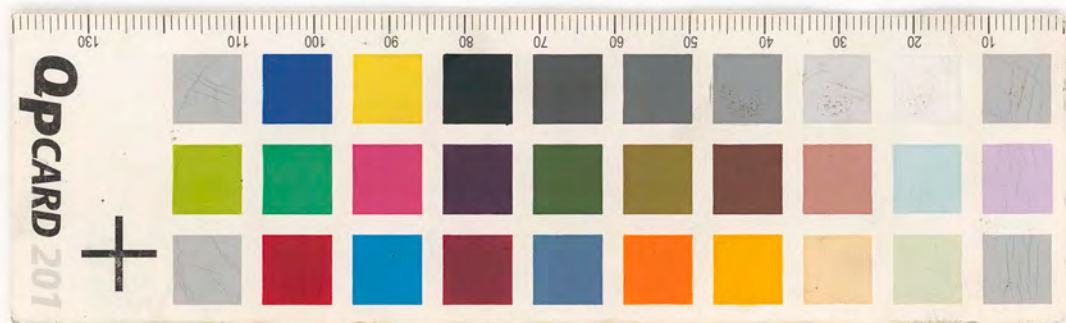
Yanchik 14/9/96

Desde que llegue
Desde Veijint pude corregir 16/2
pop. y del Diccionario Acheur.



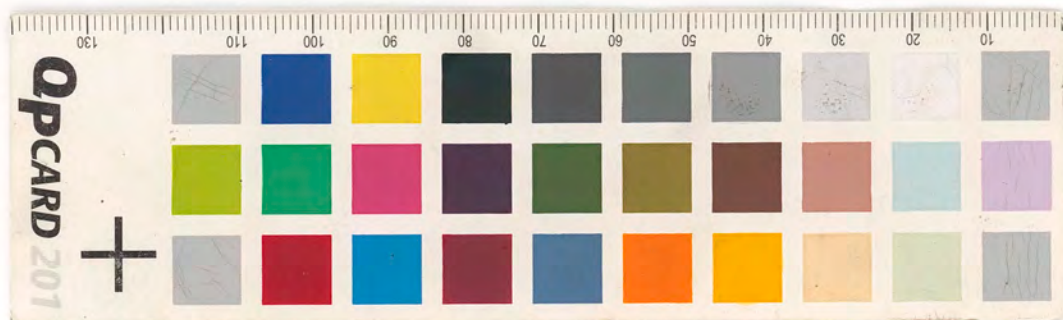
Faltan con 100 mos. Mañana es
 domingo, y por lo mañana iremos
 2 muchachos a Churús, para visitar
 Wasak entra, y luego el repaso, ir
 a Chichiró, Aáim entra y Andros.
 Hoy los linches, con los fueras
 para labrar sus siembras. T. Tank
 luego 2 m. para la Cajilla, ya
 que se siembran bien en pobres ter-
 ras labradas. Esperamos en que sea
 más ligero el úmpak, y los siembras
 de cebada igualmente sean muy
 lucidos. Por fin repaso del tra-
 bajo del terreno de labranza en
 Jempets, Trar de aquí al lado.
 Falta solo él, en Pitiv, Kan-
 Tash y Yampis. Tal vez representen
 ya todos.

Ayer me fui a la Escuela para
 enseñar a los muchachos la
 numeración en silencio que es un
 resumen de la terminología tra-
 dicional y algunos nombres modernos
 en silencio: el 100, el 1000, y el
 millón.



Wasak entra 19/9/96

José aquí
 ya la 2ª noche, Encuentro a Domingo
 Antuash y al misionero seplor Gil-
 ro Re, itelico, a Edith, misio-
 nera seplor y dos voluntarios amatoria-
 nos: una chica y un chico de Ceceña.
 Encuentro muy tenso a Antuash.
 El T. Hermano Tijúpat fue enviado
 a Sevilla, y me escribe que no está
 conforme, por haber recibido una o-
 bediencia sin antes hablar con el In-
 spector. El T. Mateo Tulici debería
 venir aquí, pero por radio no dice
 nada, sin entusiasmo, y el fi-
 nal como obligado.
 Los misioneros siempre criticaron
 duro el tipo de presencia de aquí,
 por el dinero invertido, ya que
 los seplor obligan a Domingo
 a iniciar esta mala "misión".
 Ahora tienen una estructura que
 los retrasa, y no les permiten la
 evangelización. Edith quisiera
 ver esto y llevarlo adelante

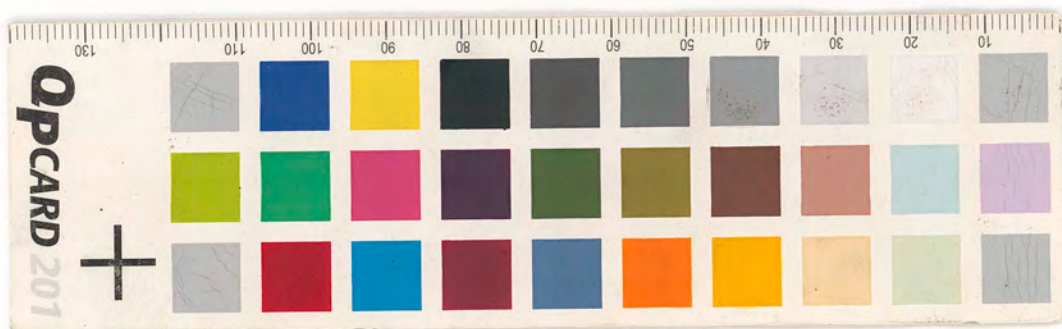


solo con los seglares comprometidos:
la Sotora Betty y la Voluntaria
de D. B. Almona.

Domingo no se decide aún, y está
solo. Me da pena esta situación.
En realidad iniciamos un tipo
de presencia indígena entre los mi-
sioneros, solista, y para servirlos
hemos vuelto a un tipo de presen-
cia tradicional y reorganizamos este
fruto... Me da una gran pena.

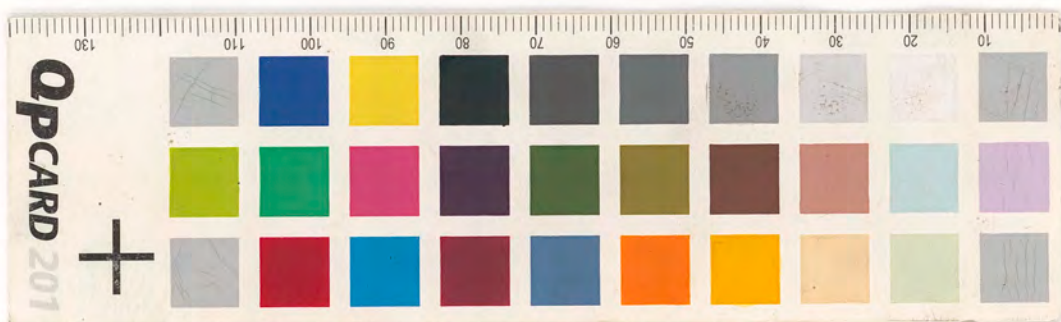
Dejó esto en las manos del Je-
naro. Veamos hablar el idioma
todo mezclado con el castellano,
sin esfuerzo de inculturación,
ya no decir al suar, y este
Colepio, es una isla, lejos de
toda Comunidad Nativa.

La gente sigue viviendo por ne-
cesidades materiales... y los pro-
blemas de fruto del Evangelio in-
culturado los dejamos, en parte
y un lado, ya que la estructura
hecha no da para más.



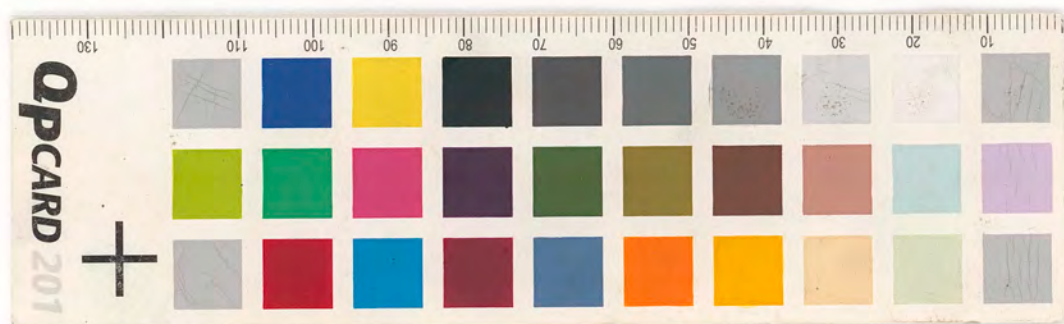
Churús 24/9/96

Llequé ayer en priga-
 Kúyach hijo de Kunt de Maki me acompa-
 ñó a la mochila hasta cerca de Shakaimo
~~Wan~~ Wasump, que es este anexo de
 Churús). Me vino en fiebre, pero en
 verano; tomé la hierba albahaca en
 limón, me quitó la fiebre, pero me sien-
 to débil. Ayer por la mañana pude ver
 la Pelabra en Maki, tocando el de-
 ma del Curanderismo en la fe ciega
 en los chivinos shuer o quechus
 de Tuyo, que curan a los curanderos
 shuer, causando conflictos. Es
 el caso de Chuji de Maki, que se
 enfermó, y los curanderos ante dichos
 curaron a su hermano de padre
 Wananchi. Chuji lo vi en Kasak
 entra, cuando iba a salir en sirga
 con su hijo Tsamarín. Chuji está
 enojado con su hermano Wananchi
 arreglando en los chivinos "neKapmin",
 y esto disminuye la fe en el Se-
 ñor. Chuji hizo el catecismo
 lo, y es íntimamente preme



por shor, siendo políporo.
 Luego en Kasak entra que al
 curandero shor de Tuish - Kaitaim
 : Puji-pat (que yo cose misdia-
 namente) le pagaron 7 ponchos
 para que venga a curar y a sacar
 los maleficios de una & más co-
 munitades shuer. Y los de Kam-
 puik e Ipiak pagaron una cir-
 ceta en peso, para traer un en-
 tendero apachi o shuer, y a
 haber el curado a Yurank de
 brujear. Este curado de shuer
 trasladarse a Kampuik. Asi
 Kaesar de Kaep-tach, emigélico
 curado de brujería, tuvo que pa-
 gar todo un poncho, y pagar a
 Mashumpar.

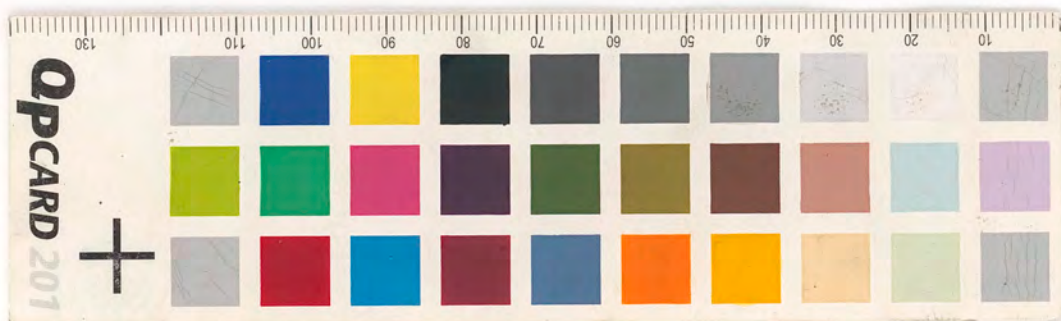
Otro encuentro con Edith, An-
 tuash y Silvio, presente el mero
 whinterio Juan Carlos, tuvimos
 el día anterior de mi regreso a
 Maki. Hice notar que muchos
 muchachos, y alguna muchacha
 siempre están y tienen una



to en Wasakentra, desde todo, lo
Comunidades, pero sin colaborar
en nada, es decir sin reciprocidad,
como es de la cultura a-
chuer. Libro Re dijo lo mismo,
ya que le robó los muchachos,
velar en la tienda comu-
nal que empezó, luego los mu-
chachos, especialmente shuar,
hijos de Jimpihet de Patukmai,
y de Juan de Guritiak, insultan
a Edith y sus colaboradores.
Solo Antuash es respetado por di-
rigir la dicha "Misión".

La obra de Wasakentra es de
los velar solo para aprovechar-
la y sin dar nada. Solo el
empeño los velar colabora-
ron. Hay gamos, repalen un
pedazo de carne y pescado
a Antuash o al Colegio, y
todo lo venden.

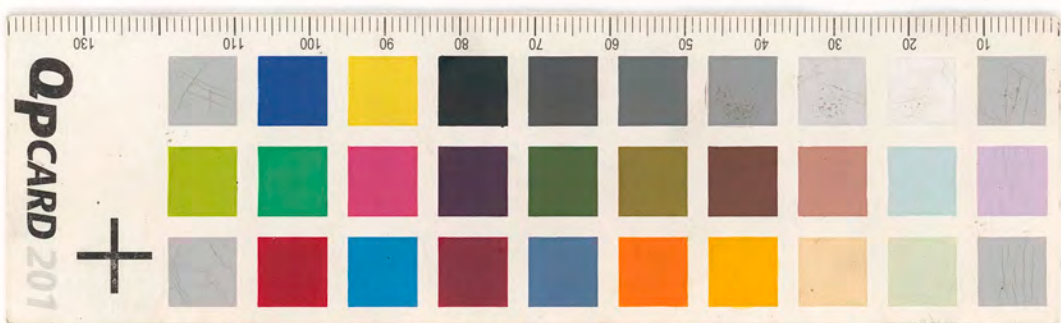
Kaitien de Guritiak que cedió
el terreno de Guritiak para el
Colegio de Wasakentra, viene



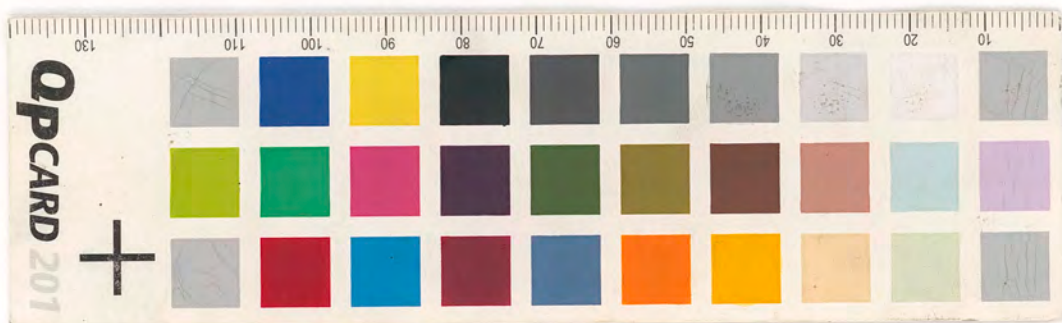
a veces con muchos niños al
almuerzo y enipe que se les
dé un plato a cada uno que
es algo absurdo, ya que Domini-
go, ya ~~sea~~ nervioso la corceter,
pague, come, y luego trata de
dar un plato a parte de comida,
a cada visitante, aunque a-
sume durante el almuerzo.

He visto 10-30 y más visi-
tantes, ~~de~~ que comen cada uno
con un plato. Es absurdo y
anti-educar. En Yibirio se
lo dijeron en todo, lo forno,
a Domingo Antuash, para
que haya un acuerdo distinto
con los chusos.

Además Antuash y ante Yibirio
I Kiam Brozeglini, fundaron
un pequeño banco de chero,
muy útil, pero que lo admini-
stran sólo ellos y no los a-
chusos. Además el dinero del
Estado para pagar los pidos,
todo el trabajo lo llevan ellos.



y no los esclavos, ~~se~~ y creo los
trabajos de los comuneros.
Luego los formó para los muchos
de los sirvientes, la llevaron ellos.
E tener aceptar todo por el
bien de los esclavos, que solo
a provechen, emen y no les per-
miten ni visitar los comu-
nidos, ni dar la Tolaba a
los visitantes, la noche y la
mañana, ni así de tener tiempo
por el trabajo de la inculturación.
Se cambió totalmente nuestro
tipo de presencia entre los esclavos,
y se aceptó una forma die-
nente de los esclavos, con-
sando prove, consecuencias en
la educación de un pueblo.
Ante, de ayer, Amihpo, en la
Emorinda, se tocó el tuntu,
y 6-7 muchachos cristianos
de Iti Chimi, ni entraron al
Úmpak, pero cuando salimos
estaban todos listos para en-
trar al desayuno que los ofre-



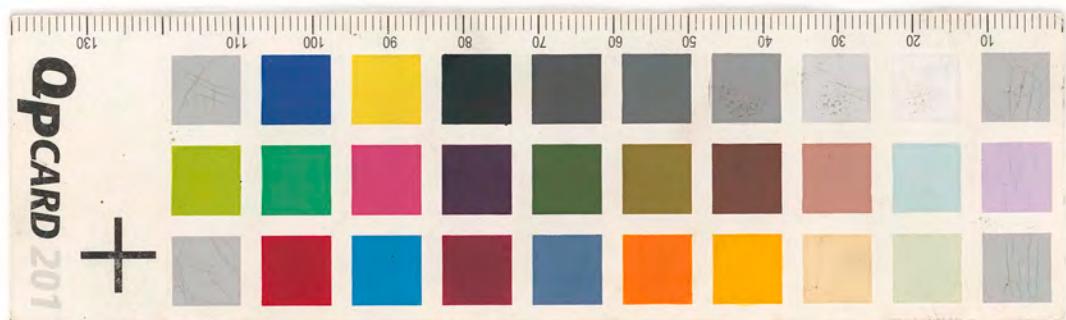
se Antuash. Algo absurdo.
 En muchas de las noches, sin colaborar en nada,
 ya que tienen la comida y el
 morato asegurados.

Estoy pensando una carta
 a Bezada, después de ente-
 rerme bien de los problemas de
 los militares, guerreros que dur-
 miern en casa de Ghatkaim.

Un soldadito se emborrachó y
 cuando todos dormían trató
 acostarse con la mujer de su
 maestro main-shikkar de Ma-
 Rosar: Ghirap, presente el ma-
 rido. Luego se levantó sin ha-
 cer nada y fue a la casa de
 Karink, yerno de Ghatkaim, tra-
 tando de acostarse con la
 mujer. Al ver al hombre repre-
 sión en seguida.

Ghatkaim amenazó matarle al
 día siguiente, pero remedió que
 lo hizo borracho.

Por eso Ghatkaim va a encon-



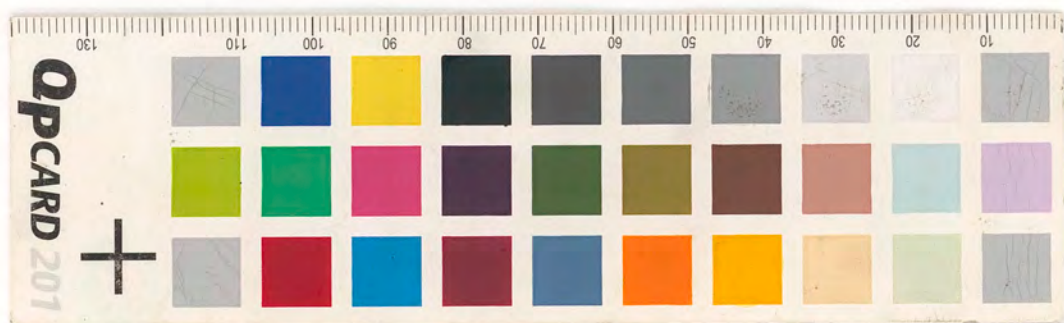
Por directamente el camino de
Bezobá a Luno, evitando
de pasar por Kasump (nuevo
nombre del puyo de Itakain,
enemigo de Churús).

Churús 25/9/96

Es un mes justo que
los "xakerin" de aquí fueron bautiza-
dos y hoy puyo de 15 en la entera
familia de Chumpú Chixiant, inicia-
ron oficialmente el catecumenado.

En verdad ellos empezaron hace tiempo
la etapa del catecumenado en su
peña, el etserin Lantiaik Use: algunos
empezaron en enero 96, otros en
mayo 96 y los últimos a fines de ago-
sto 96. El etserin trabaja muy
bien, y con mucha dedicación, y en
gran parte a él se debe el resultado
humano, sin contar la gracia de
Dios y la fuerza del Espíritu.

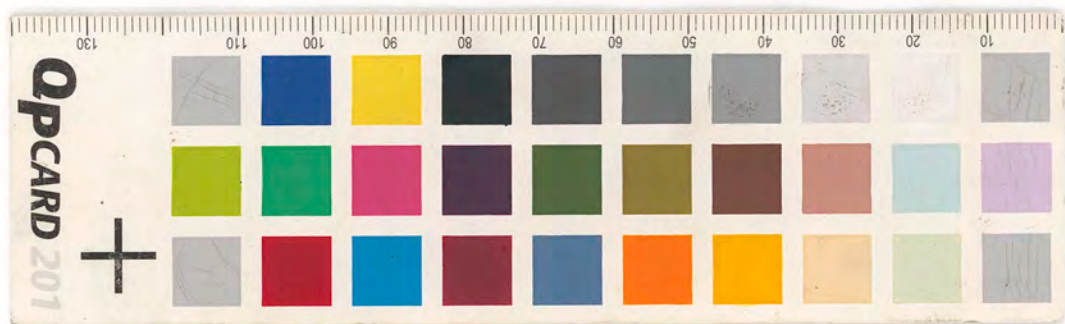
Amaneció un día discreto y a las
8,30 - 9 se hizo lluvia completa.
Amaneció bien de la pije, venida



solo con la ayuda del Señor y limón
con la hierba albahaca.

Estuve insistiendo que se deliquen solo
a terminar la presa con del sufrimiento
suficiente Mitia (se fue a Tepicitos,
por la ceterata de los ojos, un viaje
bien desde la frontera de aquí). Es una
paga ver uno, creo después de 8 meses,
de iniciarla, ni llega la paga teji-
da a la mitad. Por eso la madero está
putrificando, y la paga también, en
las lluvias que la mojan.

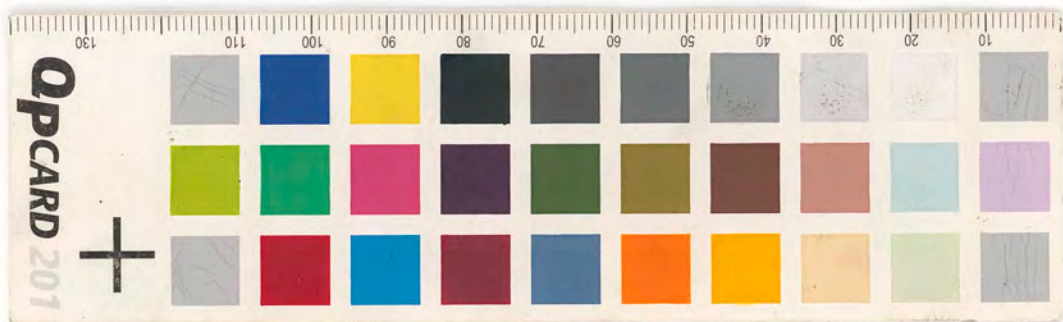
En la tarde los invité a una reunión.
A pesar del compromiso de la cosa gran-
de no terminada, empezaron una gran
cheera de los muchachos, y esto les
impide terminar la cosa, en peligro
de serminarse por la intemperie.
Antes de ayer vinieron de Laum del Cuau-
lar a invitar al fútbol, a Thakaim del
Aueno Wosump de arriba. Siendo solo
3 jugadores en Wosump, ayer Thakaim
vino a invitar a los de aquí, y Quait,
jefe de trabajo, mientras ayer estaban
balando la cheera de los muchachos,



acepto. Hoy como que se supintio,
y ya no quiere ~~ser~~ ir a fines semana,
para representar el 3° día, pensando
en todo el trabajo que tienen aquí.
Ejemplo ~~como~~ convencerles a que se de-
diquen solo al trabajo de la casa.

Churús 27/9/96

Ayer tuvimos la pro-
lección de iniciar los primeros adultos Jesús
schmar de aquí, el Sacramento de la Recon-
ciliación, junto con su etserin Lántiak
Use. Este es un joven de unos 30 años, muy
fiel como ya dije. Ya podría y debería ser etser-
Kartin, estando ejerciendo su ministerio
de unos 9 años o 10. Lo tengo enota-
do en Lanchuk. Era 14: de ellos 3 viudos,
7 casados y el resto muchachos y jóvenes.
Empezamos en la celebración Penitencial
del Ritual Jesús Yutá. Es hermoso
ver como van sirviendo en la fe, la
Vida de Jesús. Les parece siempre más cla-
ro el valor de nuestra Iglesia Universal
cuya raíz están plantados en Pedro
y en los Apóstoles, a pesar de tanto

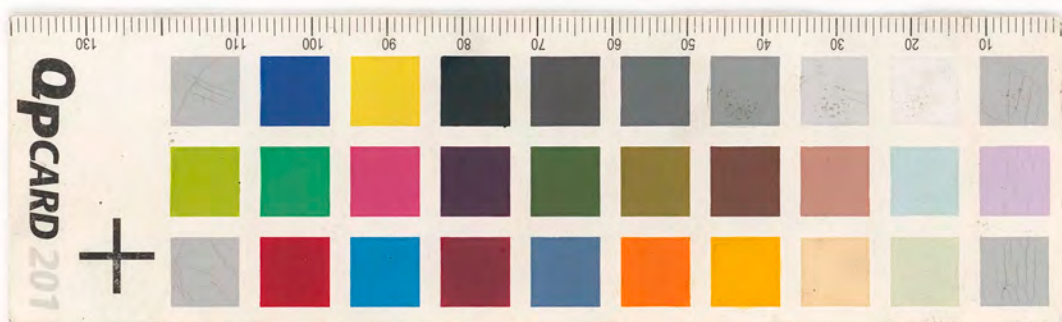


34

follos humanos de nuestra historia, pro-
 can infinitas historias de gentilidad y
 martirio. Mañana en Santiak ire a Chi-
 chirat que no visito desde enero 95 me
 Reprezaré luego a Lanchiik sin irme a
 Andos y sube a Aaim entra. Apuntaré
 de irme al ir a Lima a fines de
 Diciembre. Esta mañana celebramos la
 Eucaristía.

Chichirat 30/9/96

Ayer llegué
 bien en el sterin Santiak Use de Churris,
 muy fiel y dedicado. Pasamos una noche
 a las 14 horas, en Nases entra, en
 el río Lanchiik, territorio de Turanchim,
 en donde Nanchiram de Turanchim se
 está haciendo la casa. Turanchim es una
 claza vecina del joven Masirash de Turan-
 chim. Nanchiram, que es dirigente de
 Achumarti Iróntramo nos trató bien. Los
 hermanos Chirap están un espino, en
 que cenamos y desayunamos bien.
 Apuntaban llevando ganado, yuca y
 morado para limpiar el camino hacia
 Turanchim, y 1 hora y media de camino.



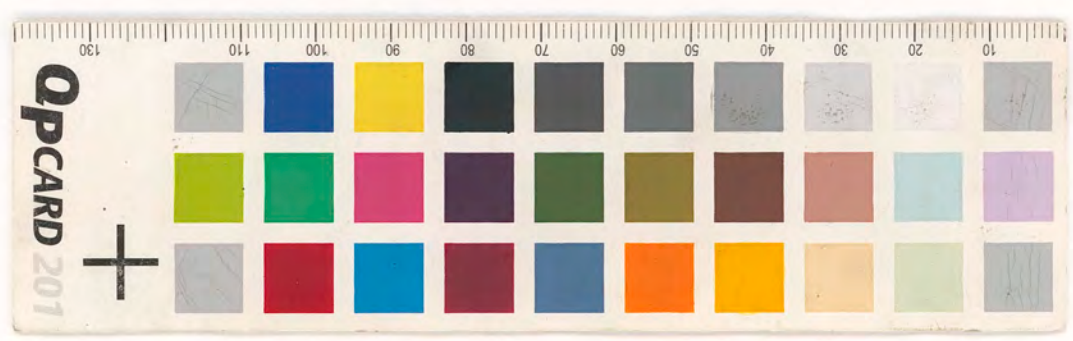
ya estaba limpio. Hoy amaneció con
lluvia y algunos debían ir a dormir en
la selva para trabajar mañana, pero la
lluvia no dejó salir. Mañana pienso ir
a ayudarlos, y Tantiak representará a
Chukús. Deidí está aquí 10 días.

A Asim entró en diciembre.
Allí solo llegó Pitior de Temintu, ense-
ño de Educación, y Reish y Yaur no
pueden, al saber que Jukau, el respon-
sable había ido a I Lorenzo.

Aquí están los 14 families, si bien el 2º
etserin Wánouch quedó viudo con 2
niños. Los otros tienen problemas de
enfrentamientos entre ellos. Hoy nos reu-
nimos en Tantiak, y los 2 etserin de aquí:
Jemy y Wánouch, y Mashua el séjima-
tin, después de la celebración nocturna
con todo. El maestro es Wampiu de
Temintu.

Chichirát 5/10/96

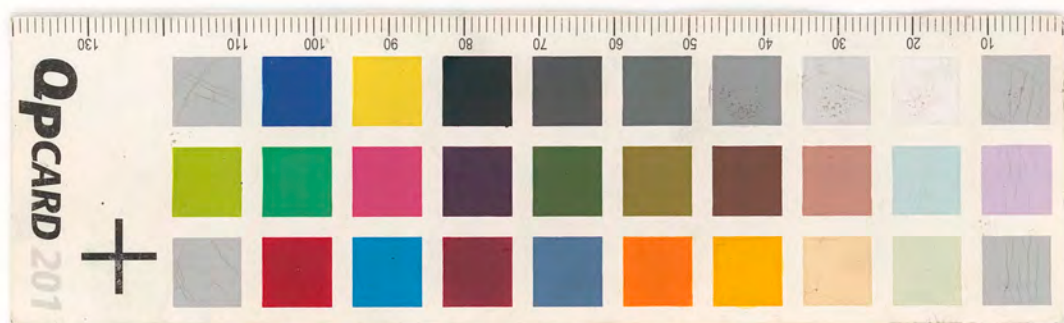
Estuvimos
trabajando por 4 días el camino que va
a Turanchim. Siempre es un trabajo duro,
pero durmimos entre 7 en el camino,



en el afluyente Nimpaim que va al lago Kústanch', y ya allí será el nuevo sendero para llegar aquí desde Lanchük, sin ir a Turánchim como ahora. Ese camino será desde Kayús entre la "jatenak" (puerta de cocina) de Mashiga, en la boca del Nimpaim en el Kústanch', y calculo que en 3 horas desde Kayús entre se podrá llegar al camino que trabajamos ayer a unas 2 horas, después es decir en 7,30 horas desde Lanchük hasta aquí. Por Turánchim son 12 horas bien sudadas.

Jirnant hermano menor de Irar y Takunt, casado con 2 hijos de Mashiant de Bsekúntsa vino con una mujer, y me hizo una chozita, mientras yo trabajaba el 1º día. Unos 6 hombres venían de la Comunidad, ya que la 1ª hora desde aquí ya lo encontré trabajado.

Después de los que dormimos, en la mitad hacia el Kústanch, trabajábamos el doble, empezando ya el trabajo desde cerca, y a las 6,30-7



de la mañana. En el Kustanch' 3 jó-
venes, trumbaron un lindo árbol como
puente, en que en la reciente se jo-
nará por el río finalmente.

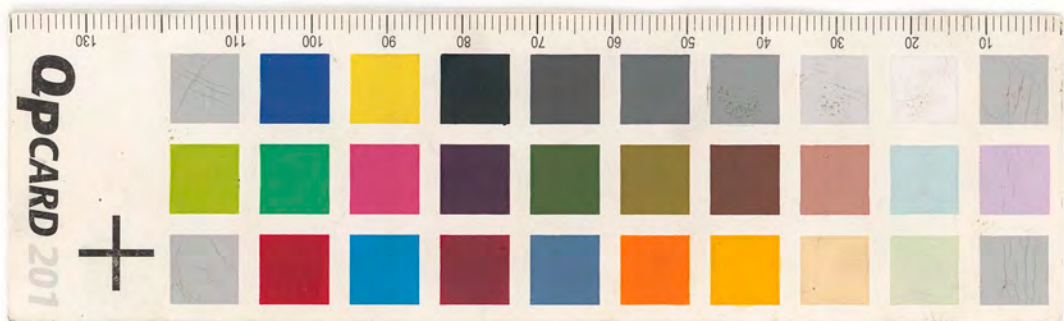
La Comunidad de aquí tiene algunos
roces por motivo de pequeños loma-
cheros, en conflictos. Lóstima.

Jempe, el 1º etserin está bien su-
lento por el 2º etserin que es nuevo:
Wánanch' que quedó viudo de la
hija Rusi de Oukent. Mashua
el siguiente ayudo, pero así como
que sufre de dolores reumáticos
etc. y así mismo ya participa
o maestros encuentros.

Vengo a represar a Lanchiuk el día
8/10 p. ¿Entre que represar por Pu-
ranchiuk.

Lanchiuk 9/10/1996

Salimos ayer apenas salí el día, con
el joven viudo Wánanch' y el muchacho
Mashinkash, hermano del maestro Kem-
pin de Chichirot. Cada vez que represo
de Chichirot, los niños y niñas quedan

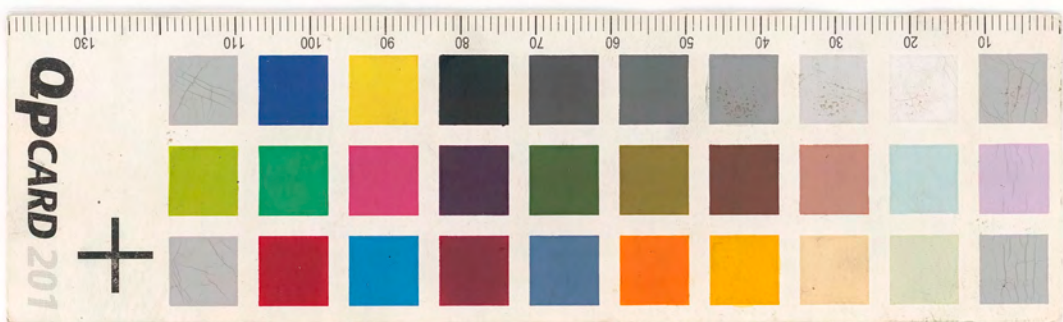


38

OpCARD 201

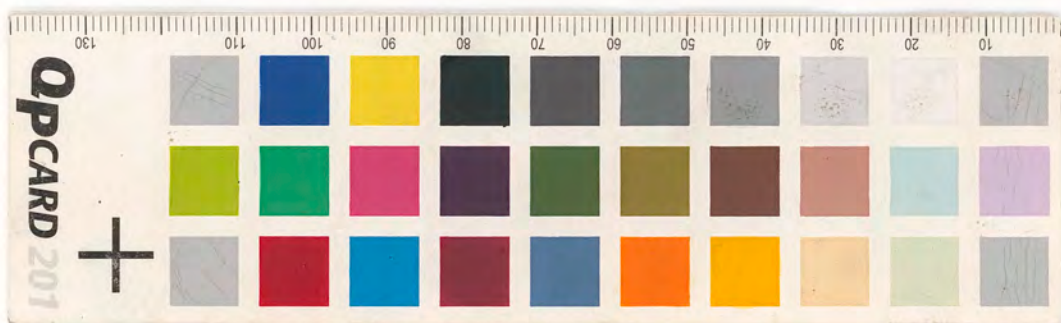


[Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly bleed-through from the reverse side.]



dolor de gaza por mi ida y me la gaza.
 Ayer el día fue estúpido. Estuvimos en
 el Kustanch a las 8,40 y en el río
 Yanchiik a las 10,30. Durante el tra-
 yecto de la zona no trabajada de
 Turanchim, por el Kustanch
 no topamos ninguna gran muestra
 de pakí, huangona, que así nos
 atacaron en un barrizal. Un me-
 cho nos llegó amenazador hasta
 4 m. de distancia. Menos mal que
 no se enfurecieron, yo que no había
 arbolito nemifecto, pero subimos.
 Con nuestros gritos se huyeron.

Llegamos a Turanchim a la 1,30 p.m.,
 pero Wanchiik un fuerte dolor en una
 rodilla por un golpe recibido jugando
 al fútbol. Tómas Woslikt con
 muchos de Turanchim, me informó
 que devolverían el maestro Manto que la
 USE de S. Lorenzo, sin consultar a los
 actuales de Turanchim, envió a
~~Churús~~ Turanchim. Manto de Tonin-
 tsá y yerno de Juriant de Churús, lo
 sacaron los actuales de Churús, y

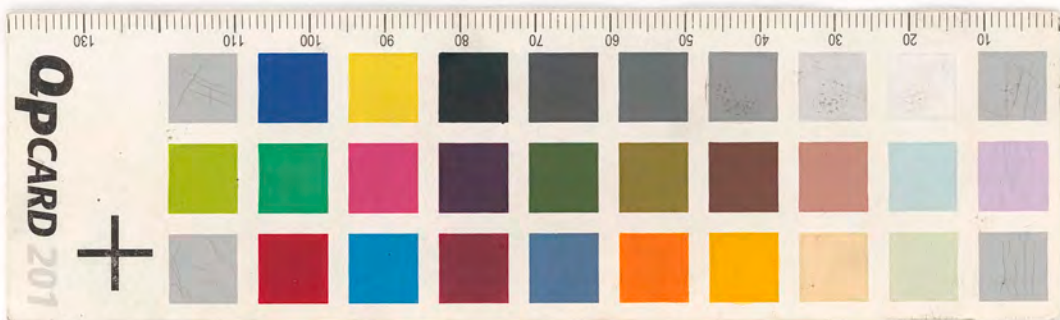


convenciendo los Miripantes volver a la
USE de S. Lorenzo, fue pasado a
Omintra. Allí el Director de la USE
José Romírez dijo que no sería ma-
lta, y fue en lo ^{una}

Otra noticia en Duránchim fue que la
Compañía Arco trata entrar en Chu-
xinter, noticia que me confirmaron
aquí. En efecto el jument Nukto, se
aprovechó, fue a Uxijent llamado por
el Vice Presid. Samiruk, y su cargo
consejero Nouelirou, para bajar
en muchos otros volver, hasta
Chuxinchor y recibir la Compañía.
Nos informaron que los candoshi de
Tifpajol y Champira, en el río Auitu-
yacu-Moti, dejaron libre entrada a
la Compañía petrolera.

Aquí están trabajando el techo de
la casa del maestro Kachu.

Desee que Wampiu, el hombre fuerte
de Chuxinter, permitiera a la Com-
pañía entrar pero se oponen todos
los volver. Veremos, y que el
Señor nos ilumine y nos de su fuer-



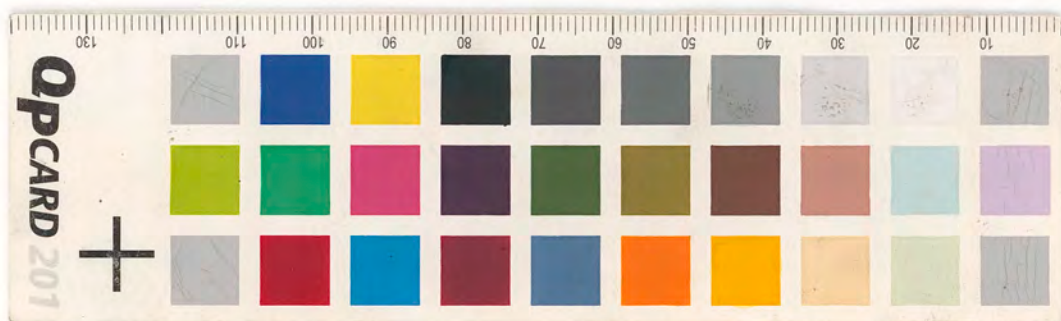
42

3a. Lanchuk 14/10/1996.

Ayer Domingo por la tarde regresó el juunt Nukag, con el secret. Lanchuk, 2º etserin, desde Wisum.

Esta mañana fui al trabajo de la casa del maestro, ya casi terminada, dejando la corrección de la última parte del Diccionario, y así pude preguntar a Nukag, como le fue en su viaje a Chukintar. El Presidente Tsish llamó a los juunt de todas las comunidades cercanas. Faltó solo Ukintsa y Uxijint, ya que el vice presid. Lanchuk escuchó que la Comisión debía representarlo ya, y devolvió a Lanchuk Nanchukin a Turanchuk.

Nukag en Lanchuk, durmiendo una noche en Wisum, fueron con Yairi y Ayui de Wisum a Chukintar en camión. Ya estaban los juunt de Chintu, Kuyuntsa, Ch Mamis, Tentintu, y los evangélicos de

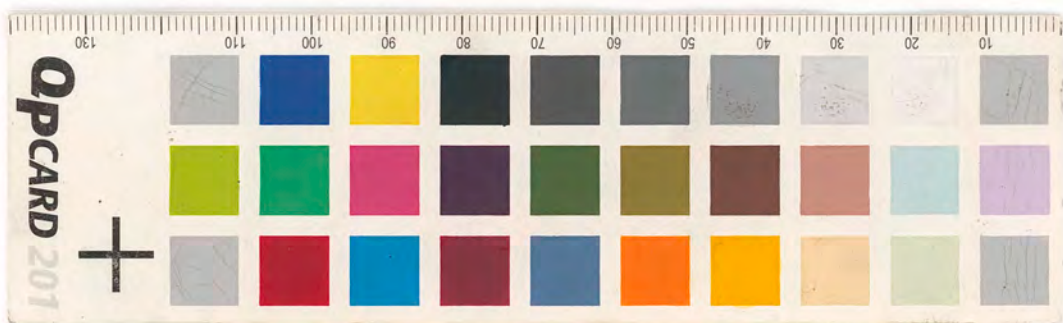


la otra organiz. de Orach: Wakiach
y Laasantsa. Un buen grupo en do-
los los de Chuxintari.

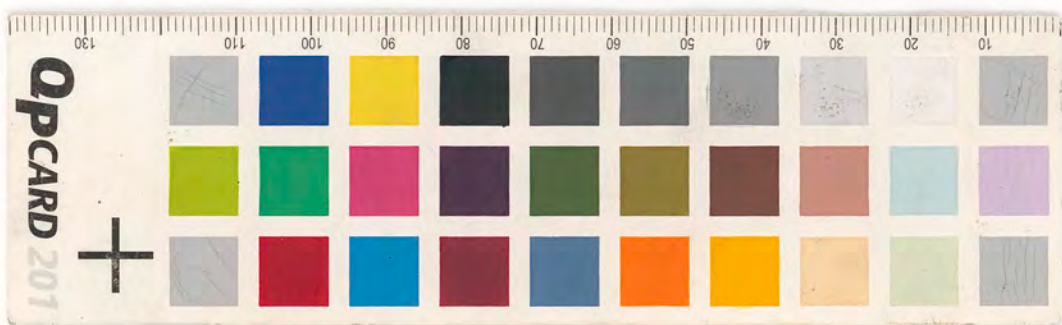
Estaban ya allí desde varios días
un centenar de trabajadores de la com-
pañía Arco. Estos, más abajo en la
loma del Chirichiri en la orilla
izquierda del río Muki-Huitu
yacu, trabajaban una km.² para
hacer el campamento.

Fue solo que Wampiu cedió a los
Petrobreros en plata y unos moche-
tos, y fue solo que en helicóptero
con reptas a la 1ª esposa de
Wampiu: AKusti.

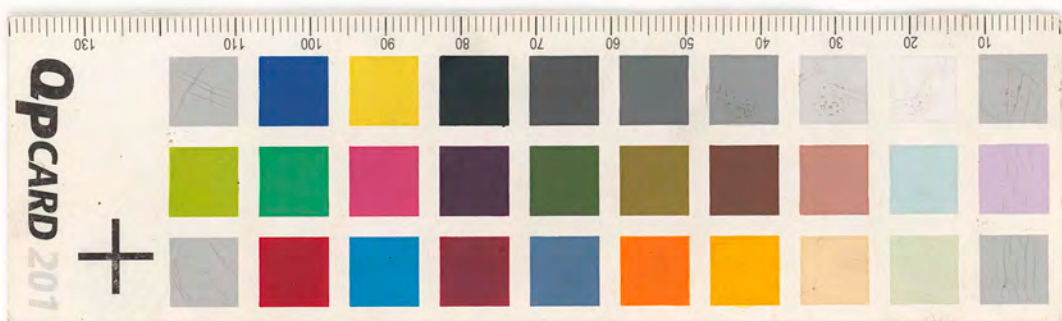
Excharon 2 noches para que llepa-
ra Jickam Lues, Oherid. o Saia-
Kratán de Orach. Supuso mucho
ya que nadie lo acompañó, y te-
nia los documentos en favor de
los sellos que rechazaban toda
Compañía Petrobrera, hechas en
la medicina de Aidesep de G.
Lorenzo, y de sus chozados / un
español que vivió en marzo



en J. Lorenzo).
 En la tarde del 3° día, empecé el
 enfrentamiento a palabras con el
 jefe del grupo numeroso de los
 trabajadores. Muy fuertes y de-
 cisivos los 2 sáatras en selwar
 : ofrecieron dinero, otros. Anue-
 zaron enviar el ejército delante
 de la firmeza de los selwar.
 Yo vi al mayor de Wisum, y
 Empejoro de Kaishi, les habló
 fuerte en selwar con intérprete.
 Por fin se fueron todos los petro-
 leros en la 2ª embarcación que
 los trajo / hablaba siempre
 por la firma J. También con Ai-
 desep de J. Lorenzo, que animó
 a los selwar a no ceder su ter-
 ritorio. Llegaron en desfilada
 a los dos Orisid. y la zona J.
 Lorenzo y probablemente para Li-
 ma y naturalmente Aidesep
 de J. Lorenzo los ayudó.
 Kaishi fue diciendo que sí por
 ellos, pero el buen éxito del

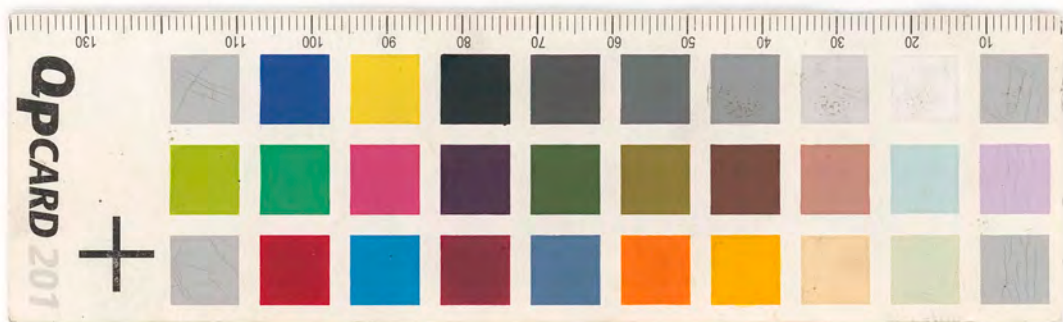


conflicto. Los documentos de Aí-
desep en nombre de los seluor, o-
bliga a los Petroleros represor, ya
que no tienen tomado en men-
ta a los seluor y a sus orga-
nizaciones. Taisi secha de
represor de Andoas, en Ande ar-
regló la radio fonia de Wium
que sin embargo tiene problemas
en la batería por eso, y aún no
funciona, y Taisi secha de
represor de J. Lorenzo...
Así que esta vez, los Diripentes,
tienen que entregar su vida por
su pueblo. Por cierto que los da-
da los seluor no han defra-
dado... y que el Señor nos
bendiga, y ilumine y sostenga
en Gloria su Mohe y nuestra.
Estamos en un momento difícil.

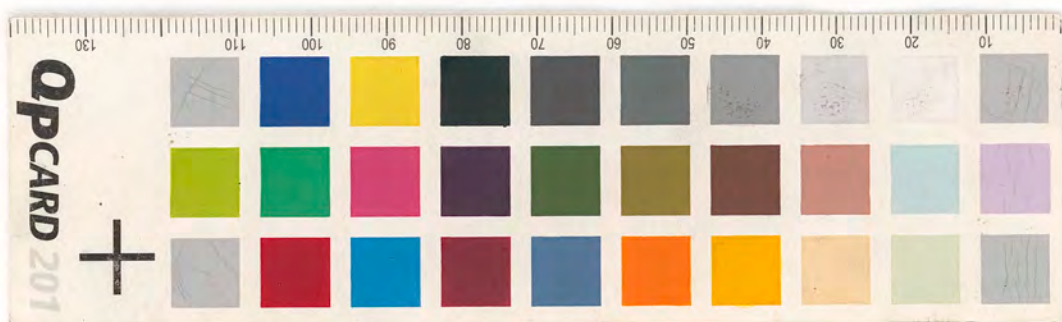


Lanchik 18/10/96 Ayer estaba limpiando el dormitorio de mi casa, y con la tremenda lluvia fuera de tiempo de hace 3 días, causó fuerte filtración de agua en la letrina cuando estaba tratando de poner tierra seca por donde el agua surtió la plataforma de la letrina. Les cause un fuerte susto a toda la Comunidad ya que por fin me daban una desgracia, pero el Señor y la Virgen me han protegido. La plataforma, cuando trabajé la letrina solo está en Phainkiam y el techo en Lanchim, no está apoyada sobre muros. Se lo había dicho a Phainkiam, y él me había dicho que era suficiente la zona de "shinki", muy duro.

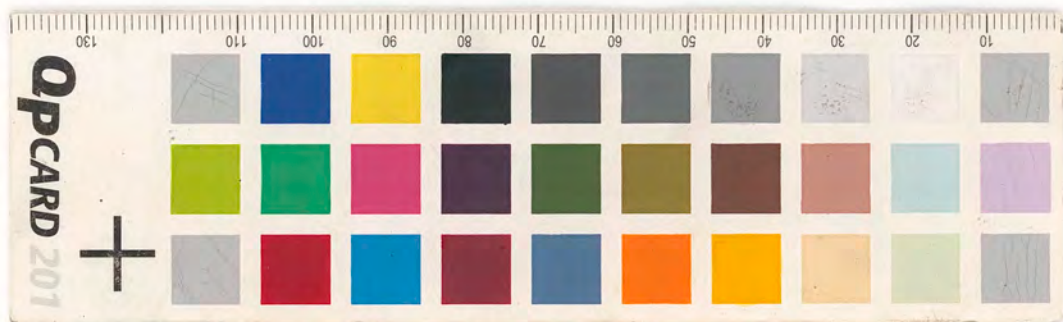
Recordando que tuve mis fuertes dudas pero siendo solo entre dos, no podía más traer un palo de chikaina etc. Además Phainkiam cortó muy cortos los tiras de shinki, apenas apoyados unos 20 cm. a unos extremos.



Hubo el aparentes que los 3 rucel-
 chos (un día le ayudó Nukas),
 que camaron el hoyo, no supieron
 mi medida de m. 1X2, y enson-
 claron para trabajar adentro entre
 3, y resultó un hoyo de casi 3
 m. en 1,50. De Demariado, y
 mi Huemientos, que sostienen la
 zona o plataforma. Al menos, me
 que ~~me~~ me medió a mí, y no a
 los Hermanos, que debían visitar-
 me. Entre un momento con el
 machete en la mano, para ver how-
 ta Ande la lluvia mojó el borde
 de tierra de la plataforma, y enso-
 tamente le tiro, de shink del
 medio, con poca tierra y mojada
 debajo de la punta, se hundieron,
 no pude apagarme a nada, y
 precipité adentro, y mi mano 3
 m. Ahora meo, pero, uno
 40 cm. Me golpeé la espalda y
 un poco el pecho en los tiros, que
 seían, y perdí los anteojos y
 el machete. Llame a Monink



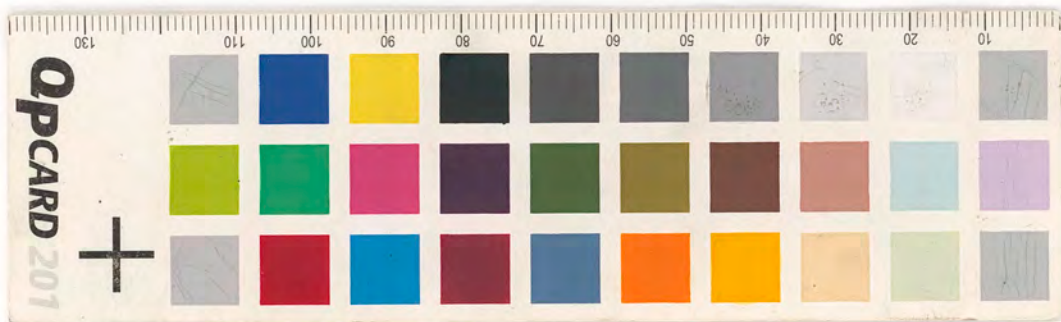
queafortunadamente, estaba cerca,
 y es hijo de mi vecino Tran,
 y todos los muchachos y algunos
 hombres, comienzan a darle mi,
 por los gritos de la joven.
 Cuando me viern un poco la ca-
 beza en la oscuridad del lugar,
 y vi mis rostros espantados y tris-
 tes, sin poder salir aun, trabé
 braves decisiones, que había
 decidido probar que puesto había
 a la noche en la ruina, un
 trajeron un tronco en pedruzcos
 de la casa de Tran, que sirve
 a los muchachos para subir a la
 cerca alta y pudo salir solo
 con la linterna que prendió el
 maestro Kachu, encontré los
 dos alpagatas y chiquetas.
 Ahí bien como arregló el asunto.
 Ahí me quedé un poco de pra-
 ve, y de esto se precias el Se-
 ñor. Ahí estaba un poco el
 arepelo. Dejamos todo allí,
 a ver si bajando el agua, lo-



prere reunir los antejos o tal vez
el muchacho ...

Lanchiik 26/10/96

Mañana Domingo
Después de la Eucaristía, muy temprano,
los 3 etserin saldremos para Waisum,
Chuxinter, Bentkintu y Wamús,
lo esperamos sin inconvenientes.
Ligue haciendo sol y lluvia, un
tiempo extraño, en esta época, que
en el pasado era el comienzo del
verano, un fuerte sequías. Bendito
ser el Señor que llueve.
Los muchachos de la Escuela han
reposito frejol, en el camino hacia
Waysu entra. Desde que vivo o
quien en Lanchiik nadie tiene abun-
dancia de cereales. Solo una vez
vi que Chum, yerno de mi vecino
Jier, repuso bastante frejol.
Hemos cantado en clave cristiana
las sílficas antiguas del trabajo
de la mujer al sembrar o tra-
bajar el campo. Los motivos



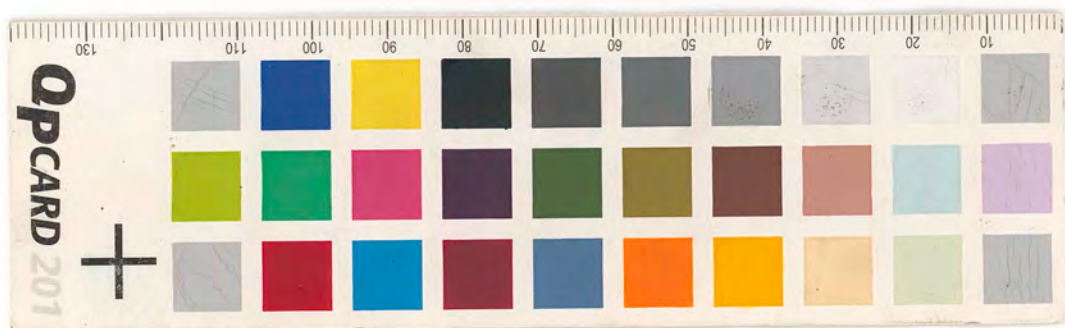
muy religiosos, profundos, misterio-
sos, de poca búsqueda antigua
de la vida, gelida a la divini-
dad (Nunkui).

Mañana saldré entonces en Pháin-
Kiem y Lanchim.

Ofrezco al Señor mi comunión
para que su Espíritu nos ilumine
y fortalezca en esta Reunión de la
Delalra.

En estos días pasados, traté prepa-
rar el Encuentro, y pude revisar
todo el Diccionario, y escribir
de nuevo a máquina la Gramá-
tica selmur, que en vol. 2
días enteros una vez escribí en
Lima, para hacerlo más seue-
lla y metódica para facilidad
de misioneros y los jóvenes del
Colegio Achuer Warush y de
los Enueles.

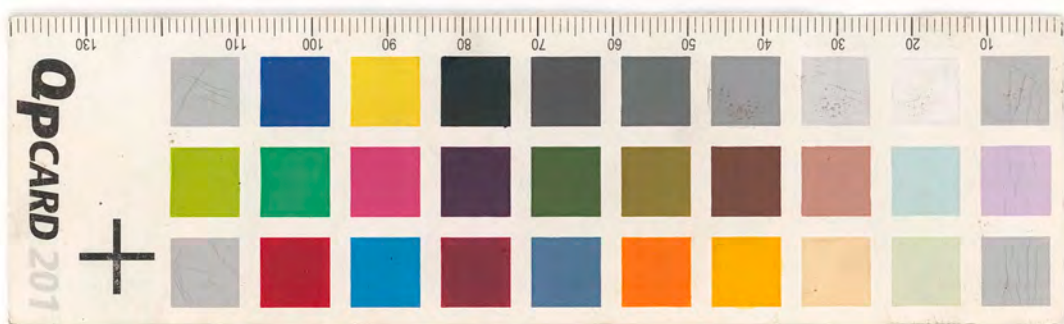
Mamús 31/10/96: en los 2 etserin
Pháinkiem y
Lanchim llegamos ayer tarde Tentkintra.



Fueron 4 días completos de viaje. La 1ª noche la pasamos en Wisum. Caminamos todos trabajados. La 2ª noche en Chuxinter, pasando por Chinto. La 3ª en Tantikintsa. Mucha lluvia y sol. Solo el camino entre Chinter y Chuxinter no es trabajado ni es camino real. Solo la última parte fue trabajada hace 2 años por Tseremp en los enfermos o acompañantes de Yayá Kimentra.

Desde Chuxinter, me 2-3 días que no trabajan hacia Tantikintsa. En camino el territorio de Tantikintsa y Alomús fue todo trabajado este año, si bien el viento y la lluvia hacen caer muchos árboles de tanto en tanto. En Wisum hicimos la Eucristia en la tarde del domingo, y con eso cesa la noche. Al salir de Lanchik, en la mañana, la lluvia no nos dejó ~~por~~ hacer la Eucristia.

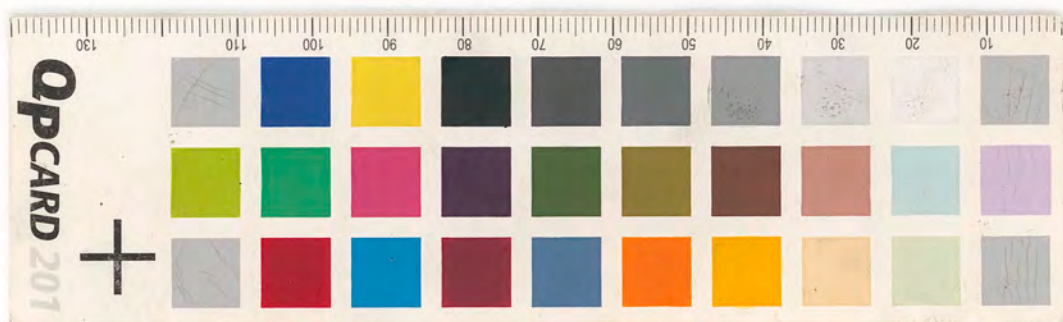
La mañana siguiente en Wisum, después de la celebración, tuvimos reunión con la Comunidad extendiendo al terrero y me secretaron de ATI.



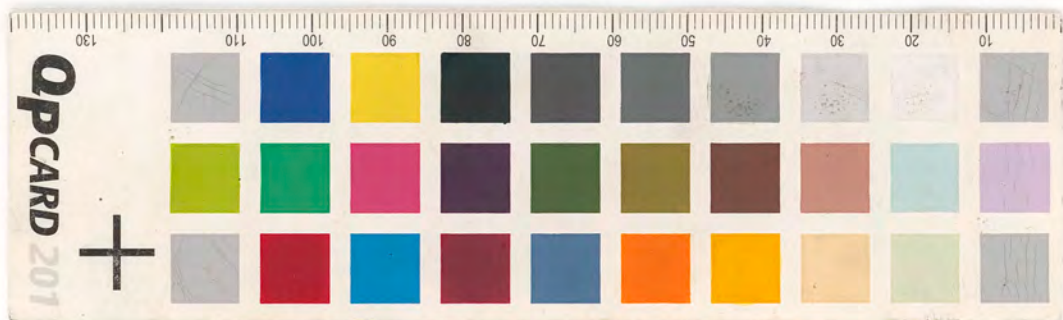
el atenua Teaz, y Timantra, además
del dirigente "Yauri".

Sobre el fondo de Yurimaguas,
-Viceriata, el encargado por el distrito:
Juan Antonio, español voluntario-
misionero, encargado de Charita,
en 2 años de administración, aún
no envía un Informe Económico,
y los señores cada año infor-
man hasta el último detalle el
manejo del dinero. El abogado
del Curaz: Luis Maury, aún a los
4 años nos manda el último
Informe Económico.

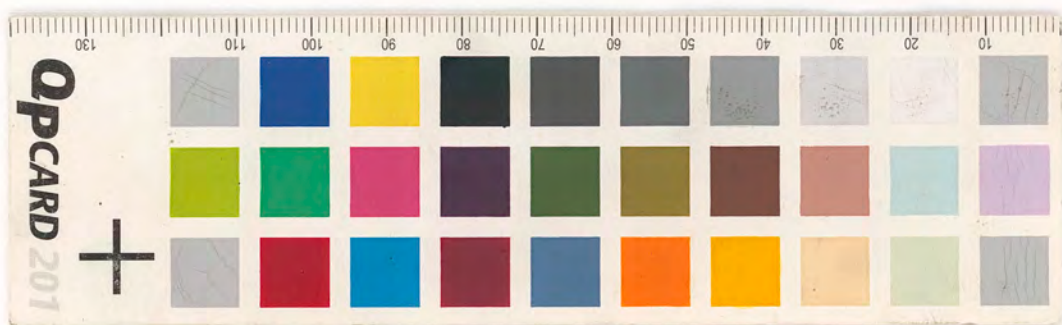
En la Asamblea de los "juvent" en
Mayo - 1° - 1955, los 20.000 dólares
depositados por el Viceriata en
Yurimaguas: unos 42 mil soles
o 43, fueron divididos en varios
sectores: maestros, salud, pa-
nido (que aún no logran conseguir)
y otras necesidades, y Juan Anto-
nio ni envía Informe, sigue di-
ciendo que no hay más dinero, lo
cual es ~~total~~ falso, ya que hay



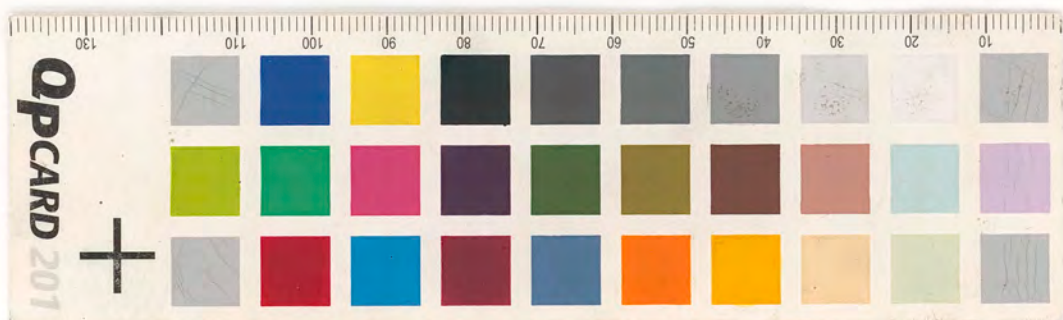
dinero para lo establecido, ya no
 hay para educación etc. Por eso
 a Milicias de Churús, no le dieron
 parte del dinero para viajar a Iqui-
 tos, teniendo katarata en un
 ojo. Suponí en Kinmen, haber
 con el Tercio. Raízli y su Directo-
 ro y tener un solo fondo o caja,
 y usar el dinero según las necesi-
 dades, y buscar la forma de que
 los otros colaboren para reponer
 el Fondo, o al menos uno parte.
 Los Dirigentes aún no son popo-
 los nada, solo reciben 50 soles
 (22 dólares) por el viaje de visita
 a la Comunidad: 1 mes, entero
 o casi, en el mes de septiembre, y
 50 soles para la 2ª visita en febre-
 ro. Para viáticos llevan lo neces-
 ario y lo sobrante lo devuelven
 al Tesorero. Aún no encuentro a
 Raízli el "sankratin".
 Al llegar en Chuxintar muy tarde,
 que por la forma de los de Pedro
 Berni, que están limpiando el



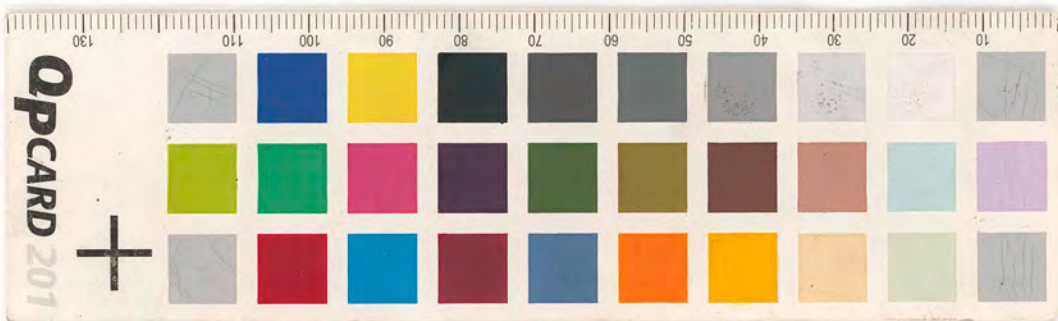
leonardo en Chuxintor, Benjamín
 Chumpi (hoy jefe de Aidesep en
 J. Lorenzo J), que antes me ca-
 lumnió en Barranca, en Luchos
 Tuxi, Tzucamerán, y ahora me
 acusa de robar que se ha en-
 vertido, y me acusa de haber
 hecho daño. Yo le dije que
 que la Compañía Arco estaba
 para salir hacia Chuxintor y
 Wixuma, el día siguiente 29/10.
 Llamaba de nuevo al Trenid.
 Dijo que no fue a Wixuma, y
 al otro de Orach, Jitkam Lues.
 Deberían ya estar en Wixuma.
 Nuestros hombres en Yajá Kim
 entra, ya que estaba ya muy ven-
 rado. Animé a los de Chu-
 xintor diciendo que solo los a-
 clamar hubieran permitido entrar
 a su territorio la Compañía
 Norte americana de exploración
 petrolífera ~~am~~, o se lo ne-
 garían.
 Fue providencial que el ~~señor~~



enochecer en Tentkintza, una
 chulpa o lote de tres llepos
 el pueblo de Tentkintza en Benja-
 min Chuguzi, Director de Aideses
 de J. Lorenzo, o Kampis, que
 fue profesor muchos años en Wa-
 shintza. A Hugo Pulio, inge-
 niero limeño de la Empresa
 Arco, en el traductor chochido,
 Nicanor Floriega (que estuvo o-
 no en Chuxintza), el motorista
 y otro compañero que no vi.
 En la Kayis micubra iba en
 linterna a desocuparme, llevando
 el machete, cuando le dio el impact
 me vino el encuentro como a
 las 4,30 o antes de la noche,
 y ~~se~~ Hugo Pulio. Nicanor, por
 no admiración de verme en el
 machete, le explico nuestra co-
 stumbre de hacer un hueco profun-
 do y tapar luego, al desocu-
 parnos. Volvi a la casa de
 Jis Kam, al siguiente. Me dijo
 que vivió en el Indio de Lima,



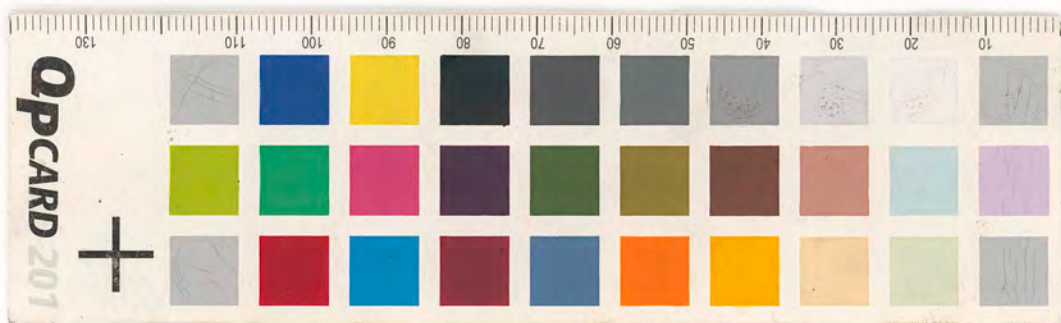
o cerna. Fue educado en los Je-
 nitas y después de dejar la prác-
 tica de la fe, hace un tiempo
 volvió a practicar. Encuentro al
 chico José Luis y a la Hermana
 Sagrada de J. Lorenzo.
 Esta le dijo que los ocultos
 estaban todos unidos y organi-
 zados como los ojos de una
 pira o suanán... y que no
 entrarían fácilmente a la go-
 na oculta. Me elabó mucho
 ya que pasó una semana en
 Kuyunta (no lo había volvi-
 do) y se vino a pie por Ten-
 Kinta. Alabó a la Comunidad
 católica de Kuyunta
 el trabajo de las trochas, etc.
 etc. A un cierto momento
 intervine diciéndole: mire,
 como jóvenes, como hermanos
 por tenemos funciones distintas
 (dichos archaicos): tu eres
 empleado de una compañía
 y estás al servicio del Je-



Tor de la Ilesia y del Pueblo 29
57

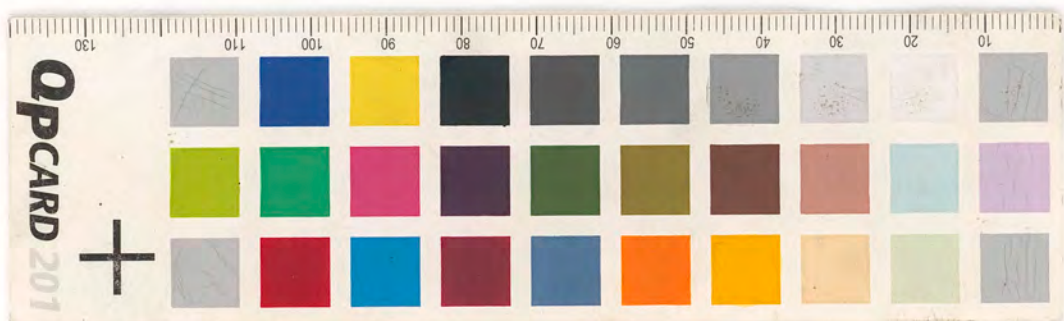
Achuar. Si los achuar no los per-
miten entrar a su territorio, de-
ben respetarlos. Quiero hacerle,
el Colegio Achuar Kárusk de
Uxijich, el Centro de Salud de
Ayayathin entra, limpiarnos o
ayudarnos en la limpieza de
los troches o picos achuar,
en salud etc. etc. destruyeron
el ambiente. 230 Km. de trocha,
suelo solo 1 m. y 0,50, mi tuma-
bo los cedros, y los maderas
preciosas, solo 2 Hm² de com-
pamentos, y a los 2-3 meses
dejaron, para vender a otra
Chupamán explotadora del petro-
leo (cerro Oni, Occidental
de Andahuaylas).

Quiero luego entrar a la celebra-
ción del Umpak (ya habían em-
pezado Sháinkham y Tanchim,
en los etsérin de Tantiktsa)
Termino la celebración el sa-
manecer, y diciéndome: que
el Señor nos ilumine a todos,

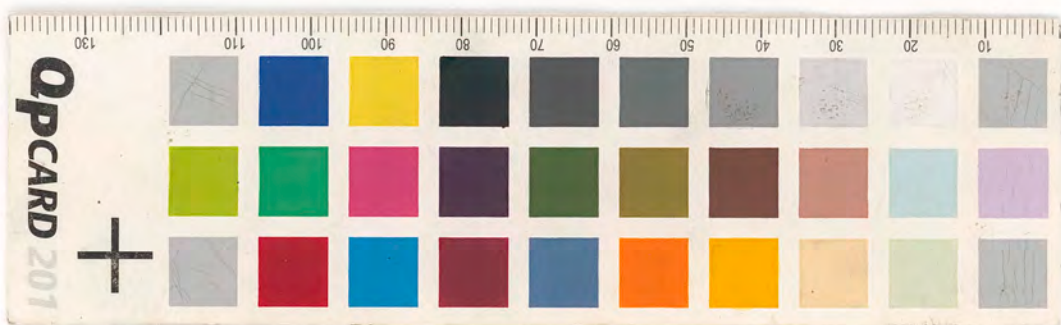


se representó en Hicam, y en seguida volvió para Kinan. Benjamín Chumpe no lo vi.

Llegamos ayer, un poco rendidos, pero bien. Parece que no hubo ~~el~~ demasiado suceso sobre el uso de los 23 cortueños que Titiur de Tamintra, entregó a los 3 etserin de aquí: Mashinkosh, Entrakha y Aukinam (este fue a D. Lorenzo para asistir al pobre Titrójin, el de la pierna quemada y amputada, y ricop con total en la leishmaniasis). Está viviendo en una república, la Dra Tolla, de D. Lorenzo. Parece que no tienen mucha carne para los 6 shuerzo que muelen la. El Señor proveerá. Con los 40 solés, que entregue en junio a Titiur, en Tamintra (un regalo de mi hermano el Sr. Víctor Santilli), me sumo 18 soleres, comprará 2 cajas de cortueños: 50 cortueños, para la reunión de los etserin en



Yankuntich. Tituri le dijo a los
 3 etserini de aquí: apaga, repre-
 sendo a Ulamis, entreguen 5
 cortuchos para meter rapinos:
 el que mata se como la carne y
 el cuero es de los etserini (un cuero
 vale ahora 23 soles en S. Lorenzo)
 Le venden los cueros para empujar
 otros cortuchos, sal, un poco
 de tiza para los churlos, y algu-
 nos yiles, para la coacción in-
 turma. No se si lo harán lu-
 cerlo. En Yankuntich mata-
 ran solo un rapino y Tituri
 debia llevarse el cuero.
 Con esos pocos soles, se puede su-
 meter el fondo en favor de los
 Encuentros nuestros de los etse-
 rin. Oaje Titia, etarkartin
 jidit al Tres. Vaish unos 200
 o 230 soles para ese fondo
 de los etserini (para empujar sh.
 frejol y arroz) pero Vaish se lo
 nego.

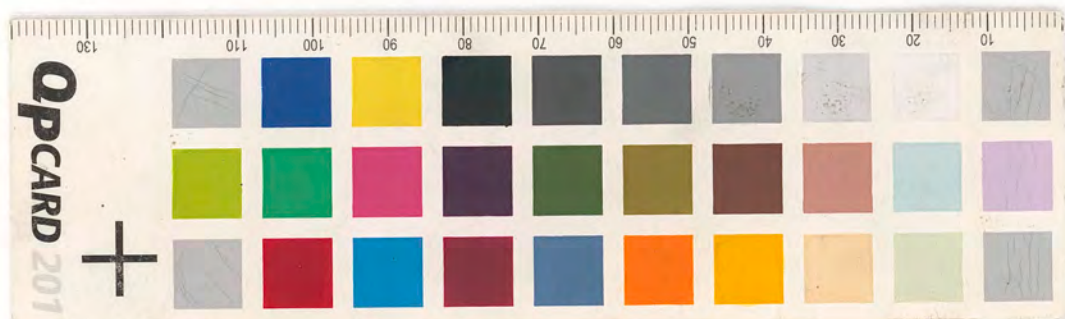


Vixintsa 8/11/1996. Ayer, después de la
Celebración final

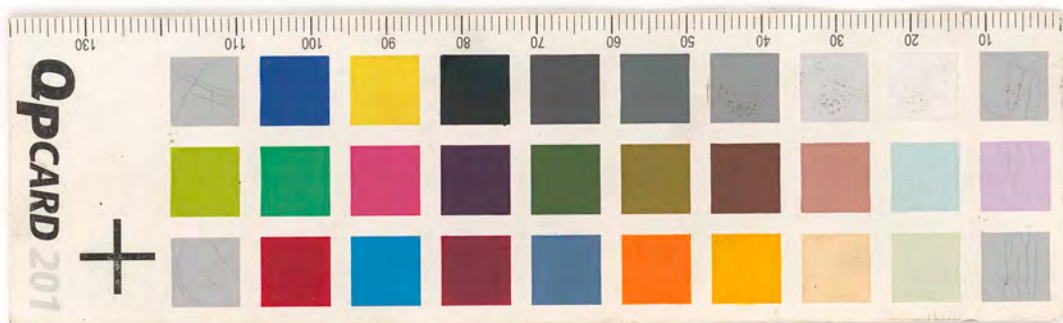
de la mañana, y una pequeña reunión en
Todos los etserin y los de Mamús, llegamos
aquí en Lunká, aijmatin de Kuyontsa,
Pituv y su secretario, su hermano, Ramarin,
Por la mañana Pituv, Yurank y Lunká
criticaron con energía a etserin Guirram,
de Mamús (su 3 etserin). Es joven,
decidido y de carácter fuerte, pero orgullo-
so y creído. Luvina, mucha lluvia,
cosa rara en estos meses, durante el viaje,
y porina la mitad del camino, el lado
de Vixintsa, que no trabajan desde hace
3 años.

Llegaron 31 etserin y aijmatin, de 15 Co-
munidades. Faltaron 2 Comunidades:
Yankuntich y Vixintsa.

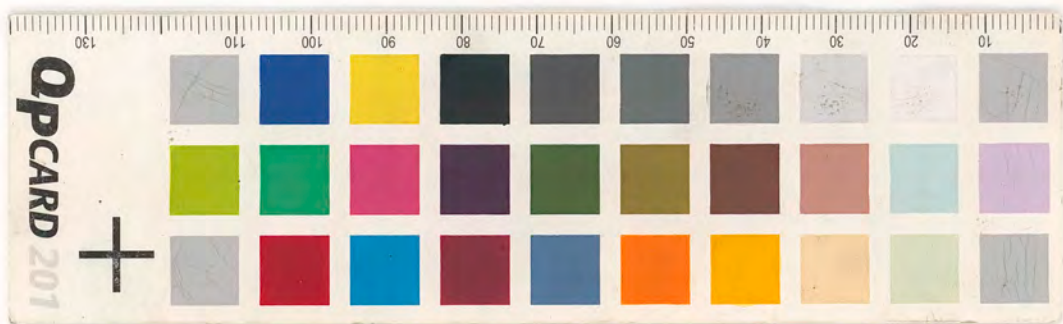
Una noticia muy dolorosa recibimos desde
Churús. Nagásh, etserin de Maki
(Ecu.) sorprendió en adulterio a su
esposa Travit (cuello bandizado por
mi, y corado) con el cristiano también!
Chéttine, hijo del finado hermano
mío Antón, de Teluchi (Ec.). El



hombre huyó y es perseguido a muerte.
 En esa casa dormí y suavicé, en mi
 última visita al Eco, a mi regreso...
 Trarut huyó a Churús. Lo detuvieron los de
 Churús: Chamik, hijo de Use. La joven mu-
 jer en estado miserable (durmió una noche
 en el camino) llegó y dijo en Churús que
 huyó por amenazas de muerte de parte de su
 esposo Nayash. Entonces en Churús conocen
 la bondad de Nayash y su carácter pacífi-
 co. A los pocos días llegan Nayash,
 su amigo Ticham con Gerabina y Gun-
 tuon, hermano político de Nayash.
 La mañana siguiente al atardecer Sándick (yo
 dije en la última reunión de Ulanús),
 fue a ver a Nayash que durmió en su
 esposa, y en casa distinta. Nayash le di-
 jo diciendo que esto le está haciendo sin
 culpa, y él el culpado, en el otro,
 quien mató a su esposa y al hijo.
 según la antigua ley solían. Pero
 luego, al llegar el día siguiente, quiso
 volver a su esposa, separándose de ella,
 y pidiendo un pago al hijo.
 Pudaba que los otros de Ulanús, repitieron



a mejor, y la materan. No sabemos
 si esto fue una tática para obligar me-
 jor a reprender a ~~Chusús~~ Maki. Lo re-
 presaron. Pero luego por radio los de
 Maki, el día siguiente, comunicaron
 al mr, que Irarit había sido matada
 y se buscaba el shellero que hu-
 yo desmudo, en el potrero de Mayashí,
 en donde fueron sorpresos los 2 shelleros.
 Chusús es un chico corado con la
 hija de Kajekui, que bautizamos
 cuando era muy chula.
 Me quedé en un dolor profundo, y entre
 del comienzo de la celebración de la Ter-
 ce 1/11/ n.p., notifiqué al Señor que los
 noticias tan tristes, se cumplieran en
 tres buenas. Pasmazo que el Señor
 y m. Madre María me escucharon. En
 efecto vino Tituir de Benitua en
 la chulupa de la Compañía Arco,
 de regreso del Encuentro en Hugo
 Rubio, en Kimm. Muchísimo a-
 lacer llegaron de todos los Comunita-
 des, y redujeron totalmente la
 entrada de los Petroleros en Estregunda



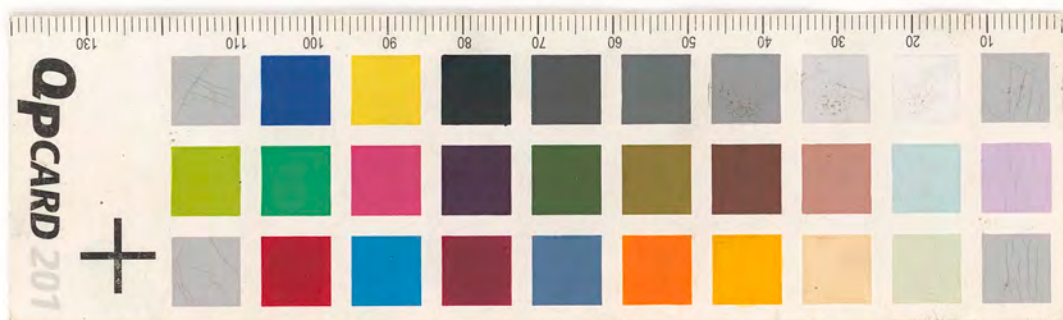
la Reunión con los etseris. Solo llegaron
5 ejemplares (se perdieron por malos mo-
tivos: 6).

Kuyuntsa 11/11/96

ya pasó aquí 2
noches. Representé por Vixintsa, con Sukkaá de
aquí, ya que Pítivir vino el día anterior con su
hermano Tramarín. Debo decir que casi no tuve
ni tiempo ni tiempo para escribir en columna.

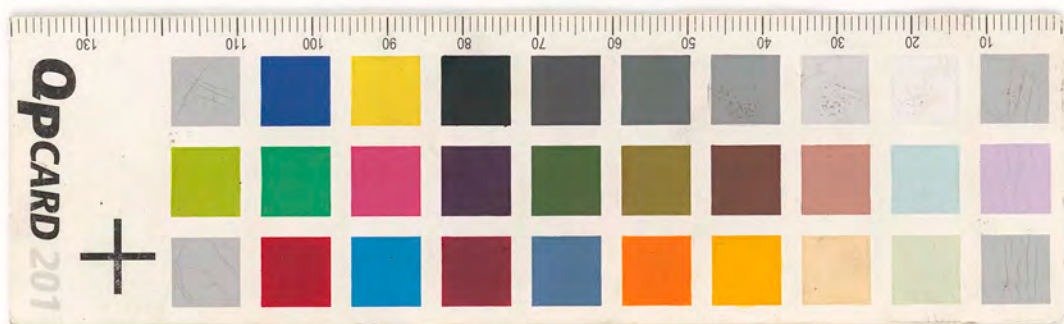
En Mamús enseñé 3 cantos "enent" que hace
1 año y meses pude probar aquí en la selva,
escuchando los enent probados por los selvas.
Uno es el canto para adormecer al niño, mún-
ica de la joven Maina de Tunkintsa, y que
el otro probado los mujeres de Tanchik con-
taron por 1ª vez en la noche de Navidad.

Bellísima la noche, que aprendí y
cantaron los novicios selvarios, en enero
v. p. al terminarse los Ejercicios en Chosica.
El otro es un canto de amor: jitiámat,
y el 3º un ~~canto~~ ^{santer} enent y canto de guerra,
o para pedir perdón ^(no lo enseñé) ~~propio~~ ^{propio}.
Me faltó enseñar el "crep" con música del
quandero Ramu de aquí, y un santer
enent.

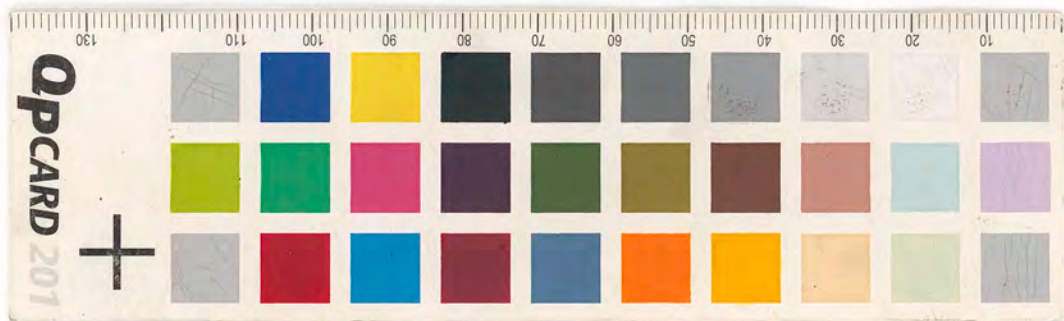


64 El 2° es un bellísimo enent de

la mujer a Nunkui en el trabajo, con
las palabras del Padre Nuestro, óap-
tadas a los selvícolas. Lo aprendieron
en seguida. El 3° un jikiamat
enent, canto de amor, para apro-
ximando a Jesús, en la S. Comunión.
2 cantos más, nuevos, que no pude
sín enseñárselos mi "cero",
con la música del curandero Romeo
de aquí, que afirma total fe en
sus espíritus "ixianchi", y el 5°
es un Tsántur enent, canto de
amor, pidiendo perdón por faltas,
o por temor al otro (exorc, cu-
mulo etc.). Todos cantos cristianos nuevos.
En Uxintsa supimos que Rafael Manjía,
Acho Kúyach, mestizo - quechua, volvió
solo por 2 domingos a dar la Palabra,
después del viaje con él, llegado en
julio, y con la ayuda del etserin Mashin-
Kash de Mamús, y más tarde de Lunka y Pope.
Los mayores, con nosotro entraron en el
impak, que está algo en mejor condi-
ción del abandono total del mes de
julio. Solo con todos los niños y



muchachos de la Escuela, el Manchú, y
 su yerno Jincham en sus esposas.
 Quise aprovechar, de acuerdo con Pituir,
 y Lunká, solo el sábado, en la mañana
 después de la reunión de Pituir, como
 Dirigente y Asesor de las Escuelas.
 Así estuvimos todos, ya que están todos
 reunidos por los fenómenos de los extra-
 terrestres etc. También estuvo Antrig,
 cuando volverán de Naichap; que es el
 ventista de Aurán (Chankup). Les leí
 un tanto de Y. Pablo, que recién traduje
 el salmo, de la 1^a Epíst. a los Tesalo-
 nicenses, sobre el fin del mundo, el
 anticristo etc. El texto es maravillo-
 so y muy claro. Crece en efecto en toda
 la zona la creencia y el miedo sobre el
 fin del mundo, por las zetas del Mora-
 nán y los puyos adventistas y evan-
 gélicos. Estuvimos muy atentos.
 En Lunká tratamos de dormir en la
 2 noche que posamos ella, al estar
 Kuyach; le vi por cierto más su ma-
 da que la otra vez.
 El camino de 7 horas, bien con-

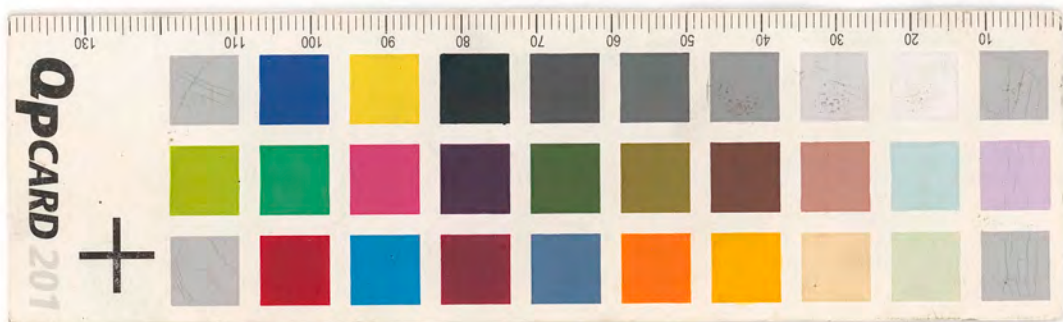


66

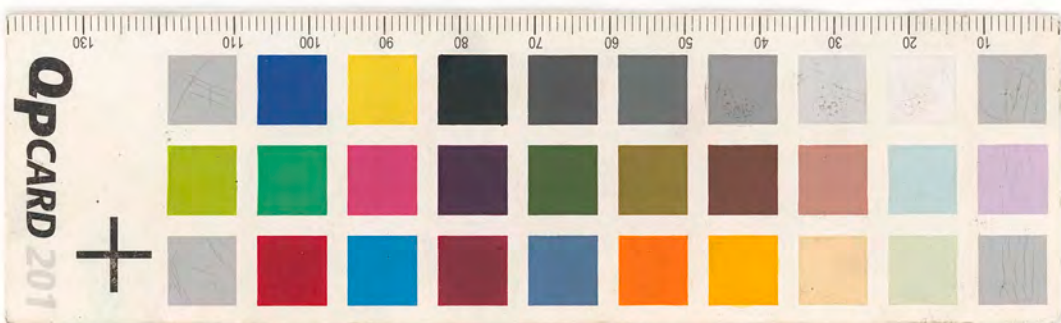
notas, está todo limpiado hasta
aquí, y fue una gran ventaja por
muerto.

Chintu 14/11/96

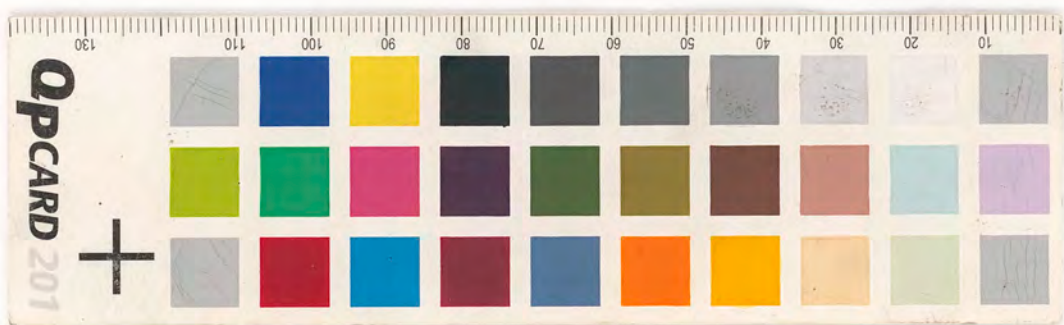
Taré 4 noches
en Kuyontsa, y estuve muy ocupado por el p-
sido de la Talabra: a los Jesús (Turi-
con los Confrades, y 2 veces la Eucaris-
tía). Luego celebración con los catemineus
o "kakerin-natempram". La Talabra
a los 4-5-6° Grados (la nuestra es
Moría Del apuila chino, mestiza de Yu-
rimaguas). Visitas, etc. Se me fueron
los 4-5 días. Ayer vine con el obse-
rin Tape Titia y el joven cosado Ta-
táner Puanchi. Los dos acaban
de regresar. Un problema grave en Kuyon-
tsa es la división del grupo, ya que
la familia de Taris, hermano mayor
de Mashitak y Chumpin, quiere separar-
se con su hijo Mantuy y a veces el ye-
no Kantash, para irse a vivir, a Yan-
Kunt, afluentes del Manchar, en An-
do viven Naekae, hijo de Taris, y
los 2 sobrinos de Taris: Mashitak y



Jantkur. También Tataner Ananch' choco'
 Ananch' en su papa Ananch' esodo con T-
 rarit, hermano mayor de Kuji y Pitivur de
 opu, y está pasando su vida a Jantkur.
 Veria fue picado por una culebra y sa-
 no, pero el tendón de la pantorrilla de
 su pie y aun no puede caminar.
 Hice de todo para convencer al grupo
 a no dividirse. Espero que esto no
 suceda. Supimos por la forma que el
 Trenid. Zishi en el otro Jigukam de
 Oresh y fueron a Jurimogio, el otro
 día, para ir a Lima Peru o meña-
 na, para dejar sellado el rechazo de
 la Chupaña petrolera norteamerica-
 na "Arco", para entrar a la zona e-
 cluser de cubos organizaciones.
 La única otra forma que funciona, pero
 débil es Tanintsa, y Mashinkash
 de Tanintsa, me informó de otro
 hecho muy grave sobre el adulterio descubierto
 en Maki del Ecuador, en un escrito suyo,
 brevemente. Solo copiar por radio hsten-
 te bien lo siguiente. Nayash' Wananch' de
 Maki reportó en su mujer escopada desde

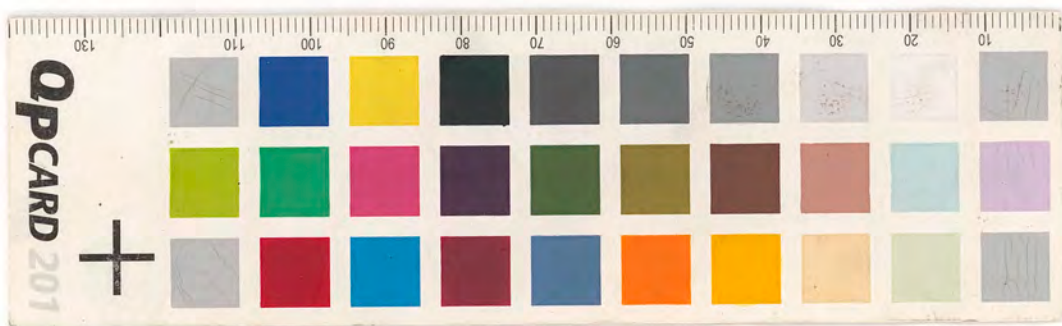


Churús, como dije en los dos sumplementos.
 En su propia casa Nayash^u o Yayash^u, ma-
 da a su esposa Traritⁱ, delante de sus cu-
 ñados Kuyach y Mikucham, solteros, am-
 los hermanos de Trarit. Kuyach, para ven-
 gar la hermana, con su hermano, creo,
 talvez otro, y el cuñado Nayash^u, etsér-
 kartin, el que acababa de meter a su esposa,
 fueron a Yétuchⁱ, al prapo en donde se
 refugié Chuxim, el adultero, para vindi-
 carlo. Creo que el mismo ~~Nayash~~ Nayash^u
 lo pro cercase ~~ya~~ ^{ya} Yétuchⁱ. El hermano de padre
 de Chuxim: Nayash^u Antonⁱ (en empujando
 en Lóssaim, después de estar en Yétuchⁱ cuan-
 do ya estaba en Wichimⁱ; recién Nayash^u
 Antonⁱ a, aijmatin) decidió defender (y no
 sabemos el motivo, ya que en el adultero ver-
 adero los parientes no se oponían a la
 justicia antigua, es decir a la ley del
 marido cuya mujer fue sorprendida en adul-
 terio y así el marido tenía el derecho de
 meter a su esposa y al adultero) a Chuxim
 y cuando Nayash^u y otro dispuso solo
 haciendo a Chuxim, Nayash^u Antonⁱ tam-
 bién dispuso para defender a su hermano



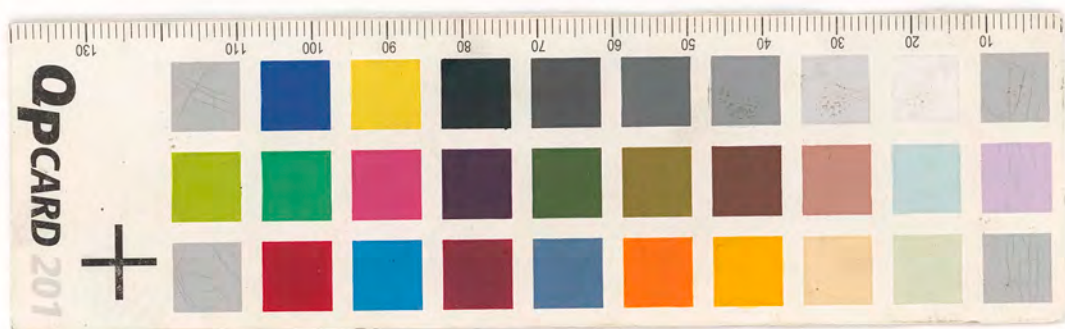
Chuvim y mató al mismo Kuyach, her-
mano de la recién muerta en Maki; Irarit
Esto es proximo, según la ley antigua, ya
que el derecho del esposo oprimido de mu-
tar o hacer match a los dos adulteros,
no era nunca rechazado, pero ahora es ho-
ber muerto a uno del grupo de la mis-
ma muerte, en lugar del adultero, de-
bería ser condenado la lucha tribal se-
gún la ley antigua. Ahí se ve como el
heredero ^{aprovechando} cierto, que Nayash' Wananch de
Maki quiso mutar, a pesar de ser etér-
Kartín a su esposa, en contra de la ley del
Evangelio y según la ley antigua, lo
consecuencia, ahora van en contra de él, y
está recibiendo lo que dio: Dio la muerte
y recibe la muerte de su nuñado, que se-
gún el etéreo Pantiak de Churug, apo-
yaba la muerte de su misma hermana
o adultera; Irarit...

Imagino el sufrimiento de mi hermano Domingo Antuash, que sin estar solo tendría que dejar a Masak entre los cuturiales, para ir a Maki y a Letuchin. Antuash siempre dijo que cuando



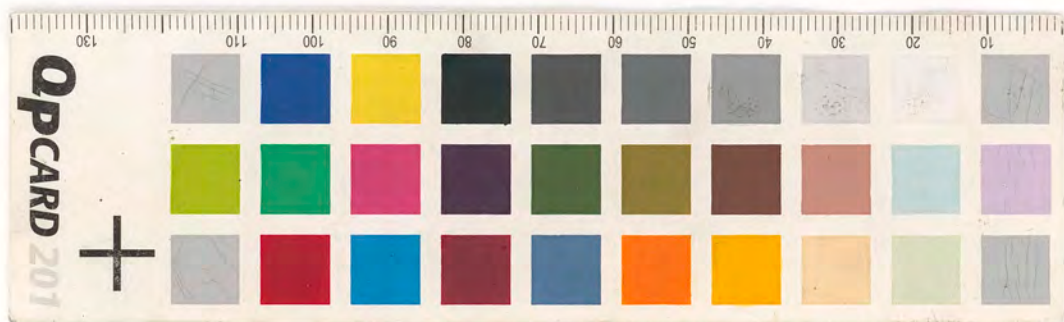
No está solo en Wasak entra, nunca que-
de salir de piram y las circunstancias
demuestran el contrario; es decir que las
estructuras que hemos hecho nunca deben
impedir nuestra libertad en el espola-
do que es lo esencial en nuestra presencia
mi. Mi situación es totalmente distin-
ta ya que mi estructura siempre me
deja totalmente libre.

Otro argumento es el problema de esos fenóme-
nos, tal vez de platillos voladores o extraterres-
tres... El Champin, hermano menor de Ma-
shutak de Kuyntsa, que encontró en el cami-
no hacia Kuyntsa en Sunkaa, se fue a Tu-
raa, Comandante Adventista ochuer, de una
legión del Chankap-Huasaga, más abajo
de Pupin'ntsa y de Kasor'entra (dicha
Betel). Fue con el joven Ankvash yerno
de Bame de Kuyntsa, para saber la ver-
dad de los fenómenos antedichos. Después
la noticia que en Turaa, Kuyach hijo de
Taish hermano de Chikvish de Wam-
pinto, vio a 2 inkris, bajados del cielo.
Los disparó y rompió el brazo a uno
de ellos. Fue falso. Únicamente vio caer

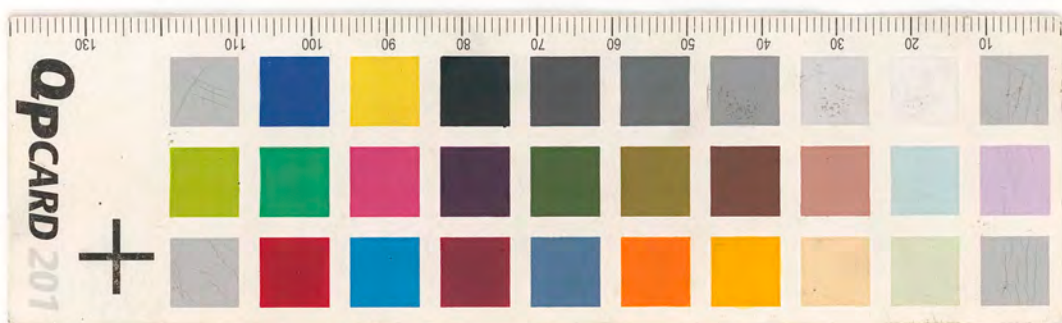


un objeto luminoso en la huerta, con el ruido del viento fuerte de las alas del yapu, rumor de la selva; encuentro jizados redondos como de pamán: tapir.

Estos son los fenómenos que continuamente ven los del Chankuap (Tobos evangélicos, menos los adventistas de Turán), y los mestizos de más abajo: Alianza y refugio de Anatico. Son Tsukat entón, Washi'ntsa, Rubina, Kasur entón. Todos están en estado de alerta, los hombres en carabinas, como en las guerras antiguas. Solo los alumnos más o menos aprenden. Nadie puede trabajar. Los de Washi'ntsa llaman al Comandante de Nueva Barranca en el Mowma, o una patrulla de 10 hombres que parece que ya regresaron. Estos tuvieron la orden de no disparar sino de tratar de atrapar vivos a los intrusos. En la laguna de Turán, cayó el fenómeno luminoso en el lago y desapareció dentro. Durante ^{el día} ~~la noche~~ encuentro, las mujeres lavaban sus telas y ropa, con olas, espuma vino el ser, y desapareció en pleno día, según ellos, ver a



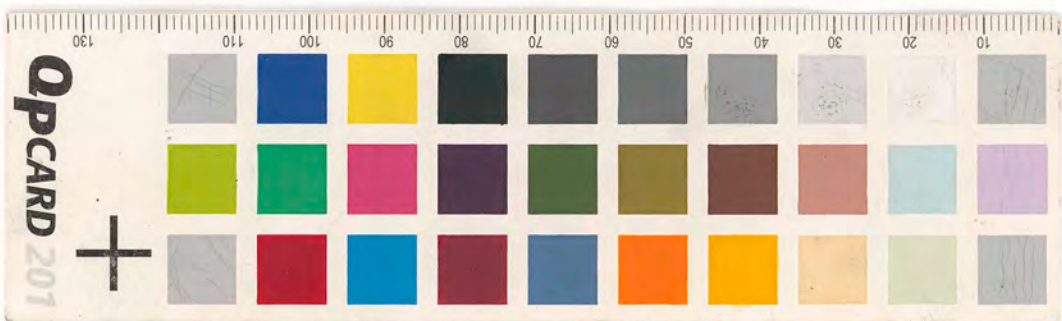
un ser como humanos con casco,
 espalda brillante, y vestido negro.
 Apenas vió venir a los ~~seres~~ ^{seres} lumbres,
 armados, volvió a las aguas profun-
 das, y desapareció. Entonces, los lumbres
 piensan, que esos seres quieren llevarse a
 los mujeres, ya que se le acercaron.
 Femenino noté un luminoso con
 vida en una huerta o campo (cha-
 ra), y en ruido fuerte de alas, antes,
 confieso que lo vi en Ukintsa, es
 decir a las 2 de la noche, estando
 despierto, oí el ruido fuerte de alas,
 y me asusté; pero al amanecer
 siguiente, que en la casa cercana de
 Jincham, o la misma hora, Tu-
 pinanch, salió para orinar, y vió el
 objeto luminoso caer en la huerta del
 frente del río Manchapi (en Ukintsa).
 Lo mismo oyer al salir de Kuyuntsa,
 por eso, por la casa de Thirap, el
 hermano mayor de mi hermano y ma-
 tró nieto Peco (que visité, al otro la-
 do del Manchapi, el tra exterior de mi
 vivienda aquí), y que debe tener más de



80 años. Varios hombres reunidos por te-
mor a los fenómenos luminosos de los
iniris (para ellos es: extranjeros, desor-
mado, de raza blanca etc.). Además
está presente el cuento de los iniris
que se llevan la prasa de las permas,
mutándolas, dicho común entre los
shuarunas y xampis, (pero entre los
seluas), y el joven Yunkar, yerno de
Ghirap, dijo que los diés, entre, a los
7 de la noche, cayó el objeto lumi-
noso en el río de alas, en la huer-
ta cerano. Se acercó y le disparó,
y en seguida se elevó desapareciendo.

Bueno yo le ~~le~~ dijo que estén tran-
qui los, no dejan el trabajo, como en
cambio han hecho de los del Chan-
Kup, observen mucho, sin ser spren-
os y comunicuen, manteniéndose
a distancia, diciendo solo lo que
observan con calma...

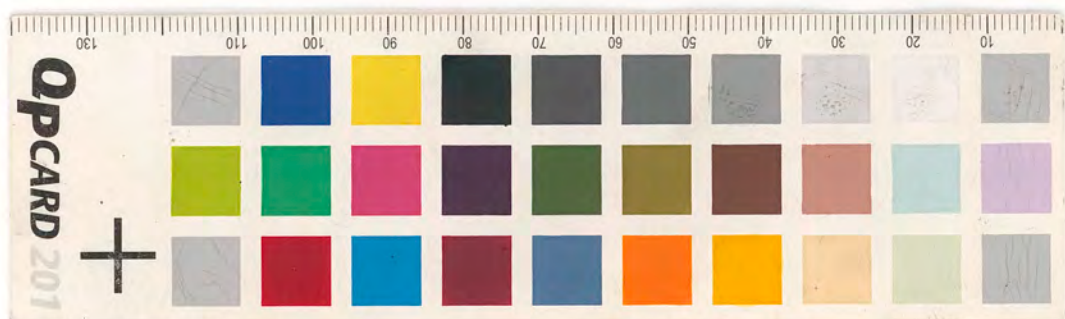
Aquí, después de la Talaba, me vino a
ver el etserin de spui y me dijo que
Pitior en su hermano Tramerin,
cuento llevo spui el domingo p.,



(hoy es jueves) en la tarde, faltando el joven Kuji, con su hermano Pitiv, jefe de Trabajo (fuera a ayudar a Tuvancher, del alto Mandchuri), cerca de la tarde fue invitado a bailar los bailes mestizos por Yampik, recién casado, hijo de Kuji e Intiai.

Pitiv sabe que de noche han prohibido los bailes nocturnos de los alumnos de los Escuelas. El mismo promovi6 eso en la Asamblea 95 y 96 de Wium, juntamente con el secret. Mashin, hoy maestro en Yankuntich.

Aquí hay muchas muchachas solteras y simpáticas. De la otra cosa de Entrakua y de Tuxor, 2ª esposa de Kuji no participaron, ni el yerno Kanyis de Kuji: Tolis. Intiai, la 1ª esposa de Kuji, es ausente aún, en Yaya Kim entra. Así que Yampik hizo danczar a sus los - 3 hermanas solteras con Pitiv, su hermano Tsemorin. El medio: la praladora de Muktink joven hijo de Kuji y de Tuxor, muchachos de 12



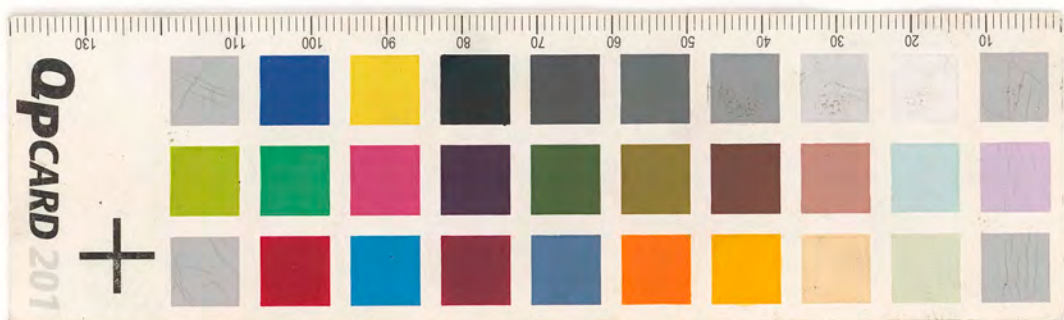
sus, en plena crisis y siempre de carácter ligero, medio loco.

Porron unas 2 horas, y el etserin Jíkam, con Ankvash de Wisum, 3 etserin de Wisum, que suele venir aquí para dar la palabra, invitó a descansar, ya que avanzaba la noche y el día siguiente debía reunirse con Pitiv, Consejero de educación...

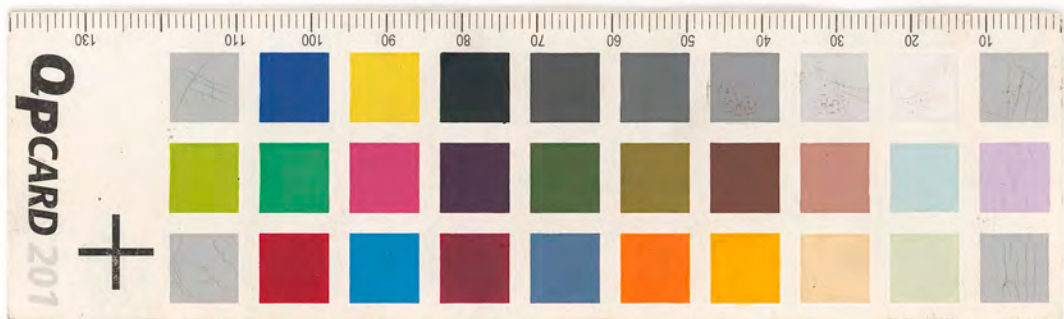
Pitiv, y el joven maestro Nimias, no les hizo caso, y siguió el baile, solo mezclado... Jíkam quiso ir a dormir con Ankvash en su casa...

Pitiv, temiendo ya, se retiró ya fui como a las 3-4 de la mañana y su hermano Zumarín, siguió hasta el amanecer...

En plena noche, Pukar, desde la casa de Kuji (es mamá del Pres. Quish) mandó a decir a Múkvink que dejara a la prebadora, y fueran a descansar; el muchachote ~~de~~ amenazó a la mamá de patear la... Sobre reunión el día siguiente, con su descanso... Pitiv, como



los hermanos de Mashinkash de Panin-
tsa critican duramente los errores y
defectos del Ores. Zaish, y es el grupo
único que recibió un préstamo de
unos 3.500 Soles, para evacuar en-
fermos de provincia al Distrito (el mis-
mo Pitur con su esposa) y Wananchi
con su esposa a Yurindagwa y Laramiri-
za, y el etéreo Yurank a S. Loren-
zo y a Laramiriza... Muy poco di-
nero han devuelto. En las visitas
de los Dirigentes, 2 visitas anuales,
reciben 50 soles por visita de me-
dia zona o menor, esto establecido
en la Asamblea del 94. Pitur se
quejó que era poco, debiendo bajar
a la Use de S. Lorenzo, y Zaish tu-
vo de subir a 100 soles la visita de
6 Dirigentes a media zona. Pitur
recibe el doble con su secretario por
visitar la zona entera, fuera de los
6 Dirigentes... (con 2.000 soles
anuales por las visitas de 8 Dirigentes)
Quedó muy apenado por lo de Pitur.
Al enumerar, mientras Pitur durmió



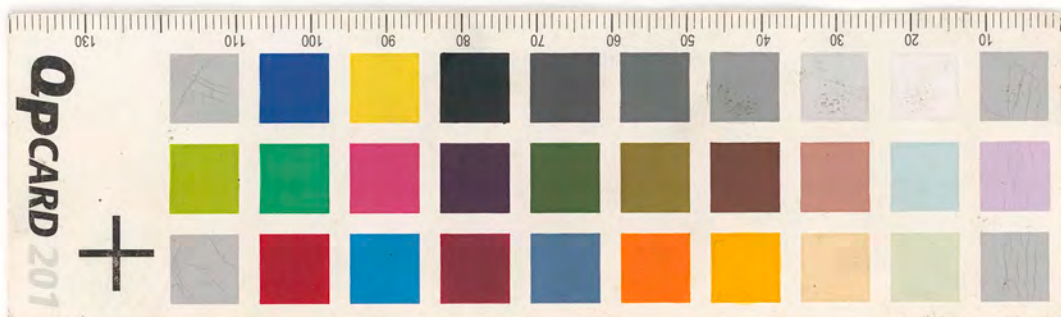
unos 3 horas, en casa del maestro Jimiés, Jákara, sirvió la kayú, a Tramerín, secret. de Pituir, y hermano de madre, y le pudo criticar su situación, ya que desobedeció lo establecido en los 2 últimos boubles, dando un ejemplo muy negativo a los alumnos.

Fue una pena que... Pape Citia lo informo en el papa Pituir, antes de regresar este mañana.

Vixint 18/11/96

Ayer Domingo vine con el joven 3º Etserin de Wisum: Ankvash, que me acompañó desde Chintu.

Loli de Chintu hace 3 días y pasó 2 noches en Wisum. Aquí estaban en el problema del grupo evangelico de abajo: Laasantza o Yhuvisho cocha. Aquí aseguran que encuentran pizalos de entechos: 2 con botines o botas y uno de calzo, y por eso todo el grupo está reunido en las noches en las casas en pared, y los hombres por turno hacen de sentinela.

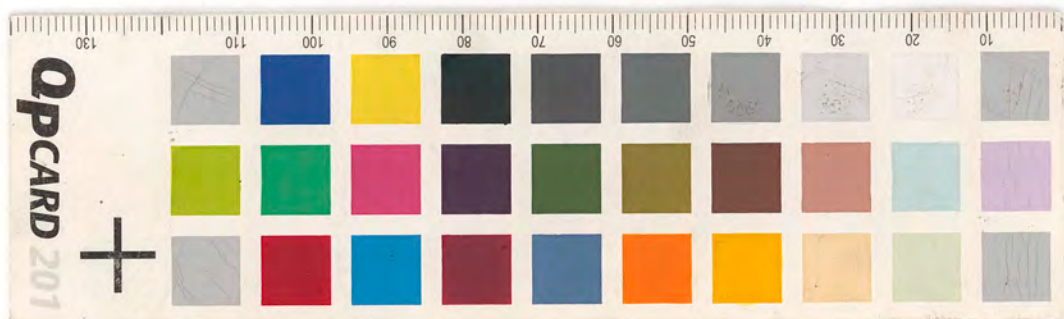


armado en coralina. Hace pocos días,
de noche viern 3 zambos y los achuer
dispararon, sin elumbroz y oyeron co-
mo un lamento y gormos que corrían
con feroz gresados. Por la mañana
enfurecieron los pizados. Los viern
siempre de noche, venir escondidos
entre las matas y estar en medio
de los pizados, al lado de la casa,
o de las letrinas achuar, como
para atacar a los gormos.

Dudo mucho de esto, ya que es po-
sible que los huella sean de los
mismos comuneros. En cambio ha-
bo una reunión de los jefes y mje-
ret. de 7 Comunidades por 3 días
en Wizam, con el joven Antris, yerno
de Kink, y Zuntum de Yacantosa
que hicieron un curso de spronmua
en Aidesap de J. Lorenzo.

Aprendieron a sembrar chílo y a pro-
teger el ambiente de la selva.

Vinieron los de Lanchik y Kampint
y refirieron que viern objetos des-
conocidos, en luces, bajar lentamente

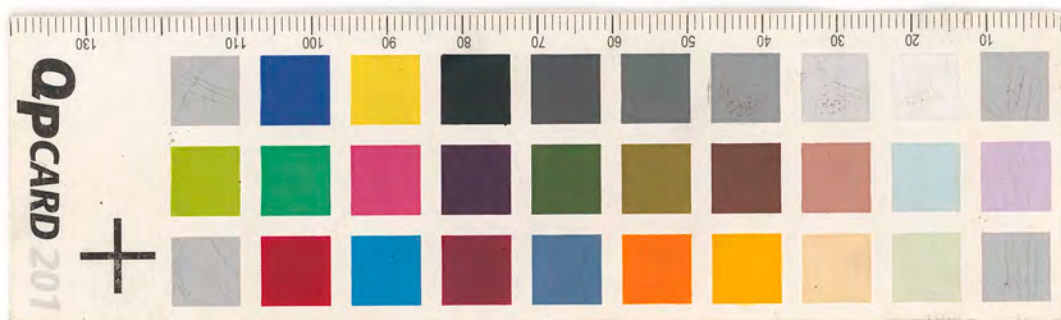


te, de forma redonda etc. como los
glotillos voladores, Veremos.

Aquí encuentro bien a los 3 Hermanos:
Margaritas, Rubela y Wilma. Supo
que en el último Capítulo de los Leuri-
tos en Topayán, aceptaron esta presencia
misionera con el Colepio (que antes
rechazaba, por no ser de su espíritu...) y
representará el próximo año, solo la
Hermana Carmen: Pirlsan, Aprede-
emos al Señor por todo eso. Lo último
que me representa la Hermana Lucila
García.

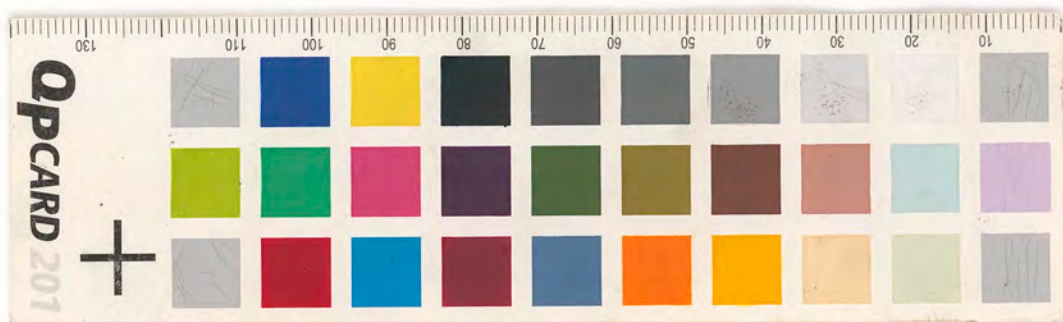
Los de Vixijint están limpiando el
camino hacia Mayamp' entra. Espero
que queden los jóvenes, dejar limpio el
lugar para el Vimpak de aquí, a pesar
de los muchos trabajos. Varios linajes
no participan en los trabajos de la co-
munidad. La Herra. Morit me pidió
que viniera de nuevo para la clausura
del Año Nuevo el 10/12 p.s.

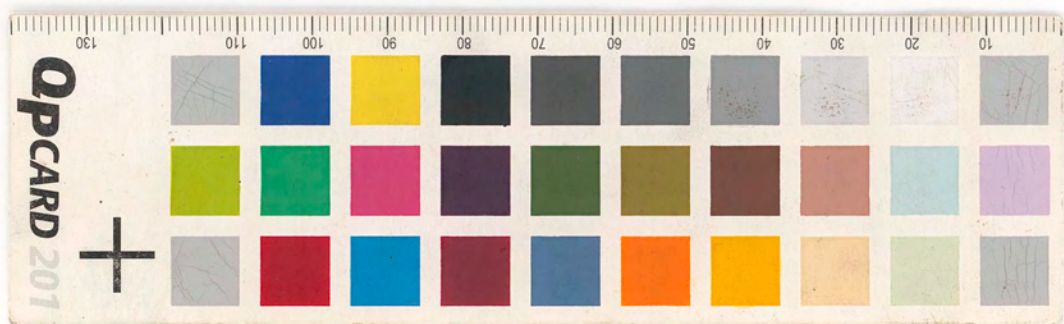
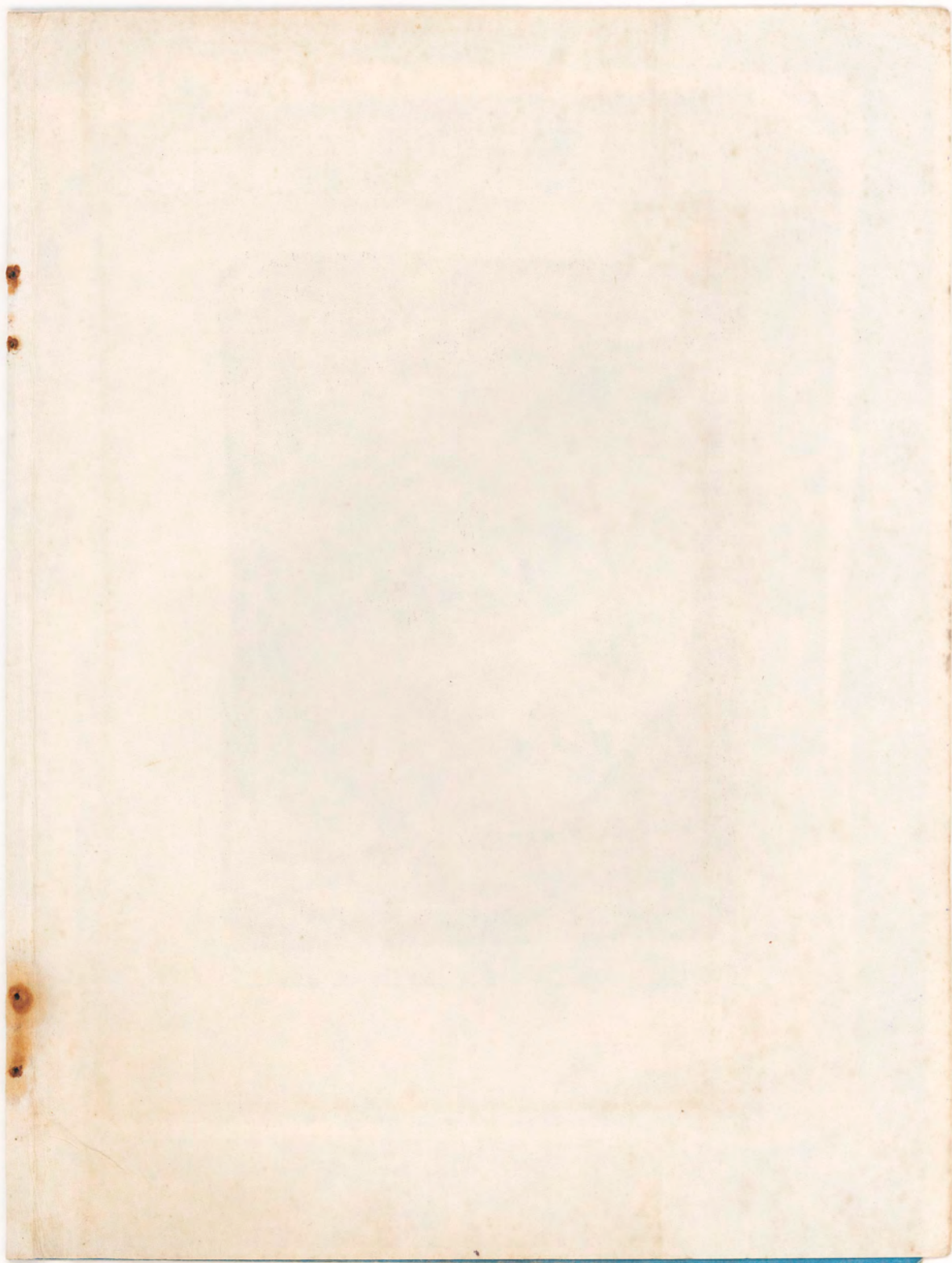
Supo aquí con seguridad que "Nayash"
de Moti no fue a su esposa
adultera Trarit, sino lo hizo su



cunado Picham Wazump, Th. crist.
 en un momento. Luego Chixim le
 llevó a Setucl' en el fondo de Ma-
 ki y de Setucl' con espanto por
 ver el cruento en Maki. El joven
 Kuyach, hermano de la finada Tachit,
 le espantó en el camino y le disparó
 solo hiririéndolo. Chixim que esta-
 ba cunado le disparó y le mató.
 Chixim fue llevado por un creyente a Ma-
 cas. Entonces por lo menos Nagash' no
 quiso meter a su esposa.

Una mala noticia: los Hermanos de
 aquí afirman que el secret. de ATI de
 aquí: Jengy Antonio Fochin al volver
 de la reunión con los petroleros de Wi-
 sum: aseguró que la ministra de mi-
 nas dijo a los selucos que los petrole-
 ros vendrían lo mismo de toda forma.
 Se ve que no traducirán el seluco todo
 lo dicho. Aún no hablo con
 Jengy Fochin Lumpaishin.







Escriba sobre Calidad... escriba en JUSTUS

Producto Peruano

